



LEITFADEN/GUIDELINE  
VR 022 Lieferantenhandbuch / Supplier  
Manual ANFORDERUNGEN AN  
LIEFERANTEN / SUPPLIER  
REQUIREMENTS

AN\_18\_01\_16  
(VR 022)

Edition: V1.0  
Date: 23.01.2023  
Page: 1 of 45

## Inhalt

1	Zweck.....	2
2	Geltung.....	4
3	Compliance und Verhaltenskodex.....	5
4	Verantwortung für die Umwelt.....	5
5	Beschaffungsprozess.....	7
6	Engineering / Entwicklung / Qualität.....	18
7	Software.....	34
8	Kontinuierlicher Verbesserungsprozess (KVP).....	36
9	Logistik und Verpackung.....	36
10	Mitgeltende/ Weiterführende Unterlagen.....	41
11	Abkürzungen.....	41

## Content

1	Purpose.....	2
2	Scope.....	4
3	Compliance and Code of Conduct.....	5
4	Environmental responsibility.....	5
5	Procurement Process.....	7
6	Engineering / Development / Quality.....	18
7	Software.....	34
8	Continuous improvement process (CIP).....	36
9	Logistics and Packaging.....	36
10	Other applicable/additional documents.....	41
11	Abbreviations.....	41

<b>Creator:</b> B. Hofer	<b>System conformity:</b> Matzenberger	<b>Release:</b> S. Grubmayr, SQA
<b>Change to the earlier versions:</b> see Modifications		
<b>Reference to superior standards:</b>		
<b>Document is released by Steyr Automotive GmbH – available via Intranet + Internet</b>		

Prints not subject to change service – / Uncontrolled copy when printed

## 1 Zweck

Dieses Lieferantenhandbuch enthält die grundlegenden Anforderungen für alle Lieferanten, die Steyr Automotive beliefern. Die in diesem Dokument aufgeführten Qualitäts- und Lieferungsanforderungen gelten ergänzend zu der Bestellung und den Bedingungen, die an alle Lieferanten versendet werden. Sie ersetzen bzw. ändern nicht die Bedingungen, die in den Bestelldokumenten, dem Lastenheft oder sonstigen Vereinbarungen definiert sind. Wir erwarten von unseren Lieferanten auch, dass sie alle Bedingungen einhalten, die Steyr Automotive auferlegt. Weiters wird von Lieferanten das Management der Sublieferanten erwartet, von denen sie Produkte und Dienstleistungen beziehen. Auf diese Weise soll sichergestellt werden, dass die in diesem Handbuch erläuterten Anforderungen, die Einkaufsbedingungen, Supply Chain- und Logistikrichtlinie, Qualitäts- / Umweltmanagement Forderungen der Steyr Automotive an Lieferanten, der Verhaltenskodex von Steyr Automotive für Lieferanten, aktuelle Standards der Automobilindustrie und auch gesetzliche Anforderungen erfüllt werden.

Die in diesem Handbuch aufgeführten Anforderungen definieren wesentliche Vorschriften und dienen als Ergänzung zu den Bestimmungen, die in den aktuellen ISO 9001- und IATF 16949-Standards enthalten sind, sowie zu Lastenheften, die von der Beschaffungsabteilung kommuniziert wurden.

Die aktuelle Fassung dieses Handbuchs und den darin enthaltenen Anforderungen wird im Lieferantenportal von Steyr Automotive

- ▶ <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>,  
und / oder im
- ▶ [SRM-Portal](#)

zur Verfügung gestellt.

Es wird größter Wert darauf gelegt, die Lieferantenbeziehungen mit Integrität und Professionalität zu handhaben, und wir werden sicherstellen, dass unsere Entscheidungen einen Mehrwert für Steyr Automotive und ihre Shareholder generieren. Wir werden jeden ungebührlichen Einfluss oder jede unangebrachte Aktivität verhindern, die diese Entscheidungen gefährden könnte.

## 1 Purpose

This Supplier Manual contains the basic requirements for all suppliers who supply Steyr Automotive. The quality and delivery requirements listed in this document apply in addition to the purchase order and the conditions sent to all suppliers. They do not replace or change the conditions defined in the purchase order documents, the specifications or other agreements. We also expect our suppliers to comply with all conditions imposed by Steyr Automotive. Furthermore, suppliers are expected to manage the sub-suppliers from whom they purchase products and services. This is to ensure that the requirements explained in this manual, the purchasing conditions, supply-chain and logistics directives, Quality / environmental management requirements of Steyr Automotive to be met by suppliers, the Steyr Automotive Code of Conduct for Suppliers, current automotive industry standards and also legal requirements are met.

The requirements listed in this manual define essential regulations and serve as a supplement to the provisions contained in the current ISO 9001- and IATF 16949-standards, as well as to specifications communicated by the procurement-department.

The latest version of this manual and the requirements contained therein are published in the supplier portal of Steyr Automotive

- ▶ <https://steyr-automotive.com/en/lieferanten-portal>  
and / or in
- ▶ [SRM-Portal](#)

Great importance is placed on managing supplier relationships with integrity and professionalism, and we will ensure that our decisions generate added value for Steyr Automotive and its shareholders. We will prevent any undue influence or inappropriate activity that could risk these decisions.

Ebenso wird von Lieferanten das Management der Sublieferanten erwartet, von denen sie Produkte und Dienstleistungen beziehen. Auf diese Weise soll sichergestellt werden, dass die in diesem Handbuch erläuterten Anforderungen, die Einkaufsbedingungen von Steyr Automotive, der Verhaltenskodex von Steyr Automotive für Lieferanten, aktuelle Standards der Automobilindustrie erfüllt werden.

Zudem definiert diese Anweisung die Rahmenbedingungen und Eckpunkte für eine professionelle, kostenoptimale und vertragssichere Abwicklung der Einkaufsaktivitäten innerhalb der Steyr Automotive.

Es ist besonders von Bedeutung, dass das Verhältnis zwischen Steyr Automotive und seinen Lieferanten auf einer offenen, zielführenden und proaktiven Kommunikation beruht. Den Spezifikationen widersprechende Produkte, nicht autorisierte Änderungen oder ähnliche Probleme in der Lieferkette stellen für Steyr Automotive ein Risiko dar, wenn sie nicht unbestreitbar kommuniziert und gehandhabt werden. Dasselbe gilt für Sublieferanten und Dienstleister in der Lieferkette. Um diese Risiken möglichst wirksam entgegenzuarbeiten, müssen alle Lieferanten folgende Punkte so früh wie möglich kommunizieren:

1. alle aktuellen oder potenziellen Probleme, die der Lieferant identifiziert
2. alle Vorschläge zu Material- und/oder Prozessänderungen, einschließlich aller Änderungen in Bezug auf Prozess- oder Produktsicherheit bzw. kritische Merkmale
3. alle Vorschläge zu Änderungen, wie zB:
  - ▶ Verlagerung der Produktion an einen anderen Standort
  - ▶ Änderung der Werkzeugkapazität
  - ▶ Wiederinbetriebnahme von Werkzeugen, die über ein Jahr nicht mehr verwendet wurden
  - ▶ Überholung/Austausch von Werkzeugen
  - ▶ Vorschläge zur Nutzung neuer Fertigungseinrichtungen/Betriebsmittel
  - ▶ Werkzeugverlagerungen (neue Bezugsquelle)
4. sämtliche potenzielle Fertigungs-/Qualitätsprobleme, einschließlich aller Änderungen beim Zertifizierungsstatus von Qualitätssicherungssystemen (Ablauf, vorübergehende Aussetzung oder Entzug)
5. sämtliche potenzielle Versorgungs- und/oder Kapazitätsprobleme

Similarly, suppliers are expected to manage the subcontractors from which they purchase products and services. This is to ensure that the requirements explained in this manual, the Steyr Automotive Purchasing Conditions, the Steyr Automotive Supplier Code of Conduct, current automotive industry standards are met.

In addition, this instruction defines the framework conditions and key points for a professional, cost-optimized and contractually secure handling of purchasing activities within Steyr Automotive.

It is particularly important, that the relationship between Steyr Automotive and its suppliers is based on open, goal-oriented and proactive communication. Products that contradict the specifications, unauthorized changes or similar problems in the supply chain represent a risk for Steyr Automotive a risk if they are not communicated and handled in an undeniable manner. The same applies to subcontractors and service providers in the supply chain. To counter these risks as effectively as possible, all suppliers must communicate the following points as early as possible:

1. Any actual or potential problems identified by the supplier.
2. all proposals for material and/or process changes, including any changes related to process or product safety or critical characteristics
3. all proposals for changes, such as:
  - ▶ Relocation of production to another location.
  - ▶ Change in tooling-capacity
  - ▶ Recommissioning of tooling that has not been used for more than one year
  - ▶ Overhaul/replacement of tools
  - ▶ Proposals for use of new manufacturing equipment/operating equipment.
  - ▶ Tool relocations (new source of supply).
4. all potential manufacturing/quality issues, including any changes in quality system certification status (expiration, temporary suspension, or withdrawal)
5. any potential supply and/or capacity issues.

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>6. Änderungen bei Sublieferanten im Hinblick auf Rohstoffe, Komponenten oder Services</li><li>7. Änderungen an IT-Systemen und unterstützenden Systemen, die Auswirkungen auf die Fertigung oder die Lieferung von Produkten an Steyr Automotive haben</li><li>8. betriebliche Veränderungen, die die Produktion bzw. die Lieferung von Produkten an Steyr Automotive beeinflussen können</li><li>9. Änderungen an der Eigentümerstruktur</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>6. changes in subcontractors with respect to raw materials, components, or services</li><li>7. changes to IT systems and supporting systems that impact manufacturing or delivery of products to Steyr Automotive</li><li>8. operational changes that may affect production or delivery of products to Steyr Automotive</li><li>9. changes to the ownership-structure</li></ul> |
|---|---|

## 2 Geltung

Die in diesem Handbuch aufgeführten Vorgaben, Anforderungen und Standards gelten für alle Lieferanten, die Materialien, Produkte und Dienstleistungen an die Steyr Automotive zur Verfügung stellen. Dazu zählen Lieferanten von Fertigungsmaterial und ggf. indirektes Material, Verpackungsmaterial und Dienstleistungen (inkl. Sicherungs-, Sortierungs- und Kalibrierungsdienstleistungen), die sich auf Produkteigenschaften auswirken und die Anforderungen der Steyr Automotive beeinflussen können.

Das Lieferantenhandbuch ist ein verbindliches Dokument und bereits im vorvertraglichen Stadium gültig. Sondervereinbarungen bedürfen der Schriftform und ergänzen bzw. ersetzen den in diesem Lieferantenhandbuch festgelegten Standard.

Der Abschluss von Rahmenverträgen, Bestellungen und beschaffungsbegleitenden Vereinbarungen obliegt ausschließlich dem Einkauf. Der Lieferant ist aufgefordert mündlich erhaltene Aufträge ohne Bestellnummer konsequent abzulehnen, Rechnungen ohne Bestellbezug werden konsequent abgelehnt (siehe hierzu auch Rechnungsrichtlinien der Steyr Automotive <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>). Besuchstermine jeglicher Art sind mit dem zuständigen Einkäufer abzustimmen bzw. der zuständige Einkäufer ist durch den Lieferanten bei anstehenden Terminen unverzüglich zu informieren.

Dieses Lieferantenhandbuch ist in deutscher und englischer Sprache verfasst. Im Falle von Unterschieden zwischen den zwei Versionen geht die deutsche Version der englischen Version vor. Die englische Version dient lediglich Übersetzungszwecken.

Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird in dieser Anweisung auf eine geschlechterspezifische

## 2 Scope

The specifications, requirements and standards listed in this manual apply to all suppliers providing materials, products and services to Steyr Automotive. This includes suppliers of manufacturing material and, if applicable, indirect material, packaging material and services (incl. securing, sorting and calibration services) which may affect product characteristics and influence the requirements of Steyr Automotive.

The supplier manual is a binding document and already valid in the pre-contractual state. Special agreements require a written form and replenish or replace the standard stipulated in this supplier manual.

The conclusion of framework agreements, purchase orders and procurement-related agreements is the sole responsibility of the purchasing department. The supplier is requested to consistently reject verbally received orders without purchase order number, invoices without purchase order reference will be consistently rejected (see also Steyr Automotive invoicing directives <https://steyr-automotive.com/en/lieferanten-portal>). Visits of any kind are to be coordinated with the responsible purchaser or the responsible purchaser is to be informed immediately by the supplier in case of upcoming appointments.

This Supplier Manual is written in German and English. In case of differences between the two versions, the German version takes precedence over the English version. The English version is for translation purposes only.

For reasons of easier readability, no gender-specific differentiation is made in these instructions.

Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne des Gleichbehandlungsgesetzes für alle Geschlechter.

Corresponding terms apply to all genders within the meaning of the Equal Treatment Act.

### **3 Compliance und Verhaltenskodex**

Wir erwarten, dass unsere Lieferanten stets mit Integrität handeln, indem sie den Buchstaben und Geist von Gesetzen, Vorschriften, Standards und Steyr Automotive-Richtlinien einhalten, und zwar unabhängig davon, wo sie Geschäfte machen. Das schließt Folgendes ein:

- Kartell- und Wettbewerbsgesetze
- Antikorruptionsgesetze
- Obergrenzen und Verbote für Präsente und Bewirtung
- Sanktionen und Exportkontrollgesetze
- Verantwortungsbewusste Beschaffung, einschließlich des Verbots der Beschaffung von Materialien aus Krisengebieten
- Wahrung der Menschenrechte
- Vielfalt und Inklusion
- Arbeitsschutzauflagen
- Ökologische Nachhaltigkeit
- Vermeidung von Interessenkonflikten
- Schutz von Informationen und geistigen Eigentum von Steyr Automotive

### **4 Verantwortung für die Umwelt**

Steyr Automotive ist sich seiner Verantwortung gegenüber der Umwelt bewusst und hat sich durch die Zertifizierung nach DIN EN ISO 14001 zu deren Schutz verpflichtet.

Aus diesem Grund erwarten wir auch von unseren Lieferanten eine Zertifizierung nach ISO 14001 oder EMAS. Die Einhaltung gültiger Gesetze und Verordnungen stellt allerdings eine Mindestanforderung dar.

Lieferanten, die derzeit noch nicht über eine Umweltzertifizierung verfügen, sind angehalten, einen Plan zur Erreichung des Zertifizierungsstatus zu entwickeln. Zur Reduzierung ihrer Umweltbelastung müssen Lieferanten ihre Treibhausgasemissionen, den Wasserverbrauch sowie den Ausstoß von flüchtigen organischen Verbindungen,

### **3 Compliance and Code of Conduct**

We expect our suppliers to always act with integrity by complying with the letter and spirit of laws, regulations, standards and Steyr Automotive policies, regardless of where they do business. This includes the following:

- Antitrust and competition-laws
- Anti-corruption laws
- Limits and prohibitions on gifts and entertainment
- Sanctions and export control laws
- Responsible sourcing, including prohibitions on sourcing materials from crisis areas
- Respect for human rights
- Diversity and inclusion
- Occupational health and safety requirements
- Environmental sustainability
- Avoidance of conflicts of interest
- Protection of information and intellectual property of Steyr Automotive

### **4 Environmental responsibility**

Steyr Automotive is aware of its responsibility towards the environment and has committed itself to its protection through certification according to DIN EN ISO 14001.

For this reason, we also expect our suppliers to be certified according to ISO 14001 or EMAS. However, compliance with valid laws and regulations is a minimum requirement.

Suppliers who do not currently hold environmental certification are required to develop a plan to achieve certification status. To reduce their environmental impact, suppliers must monitor and reduce their greenhouse gas emissions, water consumption, and emissions of volatile organic compounds, particulate matter, and ozone-depleting substances.

Feinstaub und ozonabbauenden Stoffen überwachen und verringern.

Zur Förderung von Nachhaltigkeitsinitiativen ermutigen wir unsere Lieferanten dazu, ihren Energieverbrauch mittels eines effektiven Energiemanagement-Programms wirksam zu steuern, zu überwachen und zu optimieren. Wir empfehlen Lieferanten, ISO 50001 als Leitlinie für einen effektiven Energiemanagement-standard zu nutzen. Eine Zertifizierung ist aktuell jedoch nicht erforderlich, es sei denn, dies ist am jeweiligen Betriebsort gesetzlich vorgeschrieben.

Steyr Automotive und sein Lieferantenstamm müssen alle Anforderungen der Richtlinien End-of-Life Vehicle (ELV), International Material Data System (IMDS), Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) erfüllen. Lieferanten müssen die geltenden Normen für die Einstufung, Verpackung und Kennzeichnung gefährlicher Stoffe und Gemische einschließlich der jeweiligen nationalen Umsetzung des von den Vereinten Nationen entwickelten Globally Harmonized System (GHS) zur Einstufung und Kennzeichnung von Chemikalien einhalten. Dazu gehören zB die EG-Verordnung Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen (CLP-Verordnung).

Bei allen Teilen, die an Steyr Automotive geliefert werden (darunter neue oder modifizierte Teile und Ersatzteile), muss Konformität mit aktuellen gesetzlichen Vorgaben gewährleistet werden (zB REACH, GADSL).

Im IMDS (International Material Data System) müssen zum Nachweis der Compliance korrekte und vollständige Materialdatenblätter (MDB) eingegeben werden, die den Richtlinien für Mineralien aus Konflikt- und Hochrisikogebieten entsprechen. Bei Teilen, die nicht PPAP unterliegen, müssen auf Anforderung Materialdatenblätter im IMDS übermittelt werden.

Steyr Automotive erwartet von seinen Lieferanten und deren Sublieferanten, dass sie ggf. die für ihre Produkte und Prozesse geltenden Meldepflichten einhalten.

To promote sustainability initiatives, we encourage our suppliers to effectively manage, monitor and optimize their energy consumption through an effective energy management program. We encourage suppliers to use ISO 50001 as a guideline for an effective energy management standard. However, certification is not currently required unless required by law at the respective place of operation.

Steyr Automotive and its supplier base must comply with all requirements of the End-of-Life Vehicle (ELV), International Material Data System (IMDS), Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) directives. Suppliers must comply with applicable standards for the classification, packaging and labeling of hazardous substances and mixtures, including the respective national implementation of the Globally Harmonized System (GHS) for the classification and labeling of chemicals developed by the United Nations. This includes, for example, EC Regulation No. 1272/2008 on classification, labeling and packaging of substances and mixtures (CLP Regulation).

For all parts supplied to Steyr Automotive (including new or modified parts and spare parts), conformity with current legal requirements must be ensured (e.g. REACH, GADSL).

Correct and complete Material Data Sheets (MDB) must be entered into the IMDS (International Material Data System) to demonstrate compliance and must comply with the guidelines for minerals from conflict and high-risk areas. For parts not subject to PPAP, material data sheets must be submitted in IMDS upon request.

Steyr Automotive expects its suppliers and their sub-suppliers to comply with the reporting requirements applicable to their products and processes, if applicable.

## 5 Beschaffungsprozess

### 5.1 Lieferantenanforderungen und -auswahl

Neue Lieferanten durchlaufen einen Genehmigungsprozess, der mit

- ▶ der Geheimhaltungsvereinbarung und mit
- ▶ der Lieferantenselbstauskunft startet.

Bevor ein Daten-/Informationsaustausch (alle Informationen und Daten insbesondere wirtschaftlicher, geschäftlicher oder technischer Natur) erfolgen kann, muss eine Geheimhaltungsvereinbarung zwischen den Parteien existieren.

Die Einkaufsbedingungen von Steyr Automotive gelten ausschließlich, entgegenstehende oder von den Einkaufsbedingungen abweichende Bedingungen des Lieferanten gelten nicht, es sei denn, Steyr Automotive hätte ihrer Geltung schriftlich zugestimmt. Die Einkaufsbedingungen gelten auch dann, wenn Steyr Automotive in Kenntnis entgegenstehender oder von diesen Einkaufsbedingungen abweichender Bedingungen des Lieferanten die Lieferung des Lieferanten vorbehaltlos annimmt oder bezahlt. Entgegenstehende Verkaufs- und Lieferbedingungen sowie Auftragsbestätigungen des Lieferanten verpflichten Steyr Automotive auch dann nicht, wenn Steyr Automotive diesen nicht ausdrücklich widerspricht.

Alle Lieferanten für Produktionsmaterial, Entwicklungsleistungen, Dienstleistungen und Anlagen, die Steyr Automotive beliefern, müssen sich in der entsprechenden Lieferanten-Datenbank ([Steyr Automotive Supplier Portal](#)) registrieren. Lieferanten, die sich in diesen Datenbanken registrieren, müssen alle erforderlichen Daten bereitstellen. Hierzu zählen die verwendeten Geschäftssysteme, das Produktportfolio und die Kontaktdaten von Hauptansprechpartnern. Bei der Registrierung in SRM ([Steyr Automotive Supplier Portal](#)) müssen Lieferanten mindestens jeweils einen Ansprechpartner für Qualität sowie für kommerzielle und finanzielle Belange angeben. Verfügt ein Lieferant über mehrere Produktionsstandorte mit einer gültigen und eindeutigen D-U-N-S-Identifikationsnummer, muss jeder Produktionsstandort mit einer D-U-N-S-Nummer in der entsprechenden Datenbank registriert werden. Lieferanten müssen die in der Datenbank gespeicherten Informationen pflegen, damit diese immer auf dem aktuellsten Stand sind.

Die Daten müssen mindestens einmal pro Jahr überprüft und ggf. aktualisiert werden. Die SRM-Plattform wird auch im Lieferantenbewertungs- und -

## 5 Procurement Process

### 5.1 Supplier requirements and selection

New suppliers go through an approval process that starts with

- ▶ the non-disclosure agreement and
- ▶ the supplier self-assessment.

Before any exchange of data/information (all information and data, in particular of an economic, business or technical nature) can take place, a non-disclosure agreement must exist between the parties.

The terms and conditions of Purchase of Steyr Automotive shall apply exclusively, conflicting terms and conditions or terms and conditions of the supplier deviating from the terms and conditions of Purchase shall not apply, unless Steyr Automotive has agreed to their validity in writing. The terms and conditions of Purchase shall also apply if Steyr Automotive accepts or pays for the supplier's delivery without reservation in the knowledge that the supplier's terms and conditions are contrary to or deviate from these terms and conditions of Purchase. Contradictory terms and conditions of sale and delivery as well as order confirmations of the supplier shall not bind Steyr Automotive even if Steyr Automotive does not expressly object to them.

All suppliers for production material, development-services, services and equipment, that supply Steyr Automotive must register in the corresponding supplier database ([Steyr Automotive Supplier Portal](#)). Suppliers registering in these databases must provide all required data. This includes the business systems used, the product portfolio and the contact data of primary contact persons. When registering in SRM ([Steyr Automotive Supplier Portal](#)), suppliers must provide at least one contact each for quality and for commercial and financial issues. If a supplier has multiple production sites with a valid and unique D-U-N-S identification number, each production site must be identified with a D-U-N-S number be registered in the appropriate database. Suppliers must maintain the information stored in the database so that it is always up to date.

The data must be reviewed at least once a year and updated if necessary. The SRM-platform is also used in the supplier evaluation and selection process. The

auswahlprozess verwendet. Die Datenbanken dienen außerdem zur Kommunikation von Leistungskennzahlen und Lieferantenbewertungen.

Lieferanten von Steyr Automotive müssen außerdem bestimmte Kriterien in Bezug auf Betrieb, Finanzen und Qualität erfüllen, die zusammengenommen den Lieferantenstatus definieren. Diese Kennzahlen werden in regelmäßigen Abständen überprüft und unterstützen Steyr Automotive bei der Entwicklung allgemeiner Einkaufsstrategien. Gleichzeitig dienen sie als Grundlage für Lieferantenentwicklungsprozesse bei Steyr Automotive

Alle Lieferanten von Fertigungsmaterial müssen eine von Dun & Bradstreet vergebene D-U-N-S-Nummer sowie je nach Region eine gültige Umsatzsteuer-Identnummer aufweisen. D-U-N-S-Nummern werden von Steyr Automotive überprüft; falsche Angaben können dazu führen, dass Sie von Geschäften mit Steyr Automotive ausgeschlossen werden. Lieferanten von indirektem Material und Dienstleistungen benötigen ggf. ebenfalls eine D-U-N-S-Nummer.

Eine Lieferantenselbstauskunft erfordert das Ausfüllen des Supplier-Self-Assessment und die Vorlage von weiteren Dokumenten, auf die im Supplier-Self-Assessment hingewiesen wird. Nach Vorlage der Dokumente führt Steyr Automotive eine interne Überprüfung basierend auf den erhaltenen Informationen und den Produktrisiken durch. Zudem wird festgestellt, ob weitere Maßnahmen erforderlich sind. Nach der Lieferantenselbstauskunft und der internen Überprüfung entscheidet die Abteilung Qualität (SQA) über die Durchführung eines Audits (VDA 6.3 Potentialanalyse oder zumindest ein sog. Kurzaudits).

Steyr Automotive behält sich jedenfalls ausdrücklich vor, bei der Lieferantenauswahl ein Prozessaudit / Systemaudit durchzuführen, kann hierauf aber verzichten, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Der Nachweis einer aktuellen 3rd-party Auditierung (durch eine akkreditierte Zertifizierungsstelle) ist erbracht.
- Der Nachweis einer 2nd-party Auditierung (durch andere OEM) nicht älter ist als 12 Monate liegt vor.
- Die nachhaltige Umsetzung der bei vorangegangenen Auditierungen festgelegten Maßnahmen bzw. Nachweise eines aktiv verfolgten Umsetzungsplanes ist belegbar.

databases are also used to Communication of key performance indicators and supplier ratings.

Steyr Automotive suppliers must also meet certain criteria relating to operations, finance and quality, which together define supplier status. These key figures are reviewed at regular intervals and support Steyr Automotive in developing general purchasing strategies. At the same time, they serve as a basis for supplier development processes at Steyr Automotive.

All suppliers of manufacturing material must have a D-U-N-S number issued by Dun & Bradstreet and, depending on the region, a valid VAT ID number. D-U-N-S numbers are verified by Steyr Automotive; incorrect information may result in you being excluded from doing business with Steyr Automotive. Suppliers of indirect materials and services may also require a D-U-N-S number.

A supplier self-assessment requires the completion of the Supplier Self-Assessment and the submission of additional documents referred to in the Supplier Self-Assessment. After submission of the documents, Steyr Automotive performs an internal review based on the information received and the product risks. In addition, it is determined whether further measures are required. After the supplier self-assessment and the internal review, the Quality Department (SQA) decides on the performance of an audit (VDA 6.3 potential analysis or at least a so-called short audit).

In any case, Steyr Automotive expressly reserves the right to carry out a process audit / system audit during supplier selection, but may waive this if the following requirements are met:

- Proof of a current 3rd-party audit (by an accredited certification body) has been provided.
- Proof of a 2nd-party audit (by another OEM) not older than 12 months is available.
- The sustainable implementation of the measures defined in previous audits or evidence of an actively pursued implementation plan is verifiable.

- Die bisherigen Erfahrungen mit dem Lieferanten ergaben in allen Kriterien eine Qualitätseinstufung [gemäß VDA 6.3] von mindestens B, die nicht älter ist als 12 Monate
- Previous experience with the supplier has resulted in a quality rating [according to VDA 6.3] of at least B in all criteria, which is not older than 12 months.

Diese Audits werden an den Produktionsstandorten durchgeführt und beinhalten Überprüfungen des Unternehmens in den Bereichen Technologie, Versorgung, Qualität und Kosten/ Finanzen. Ein erfolgreiches Audit wird benötigt, noch bevor das Werk eine geprüfte Versorgungsquelle der Steyr Automotive wird.

Die Führungsebene muss dafür sorgen, dass bei allen Aspekten des Qualitätsmanagement-Systems eines Lieferanten ein risikobasierter Ansatz verwendet wird. Deshalb gehören zu den Aufgaben der Führungsebene:

- Überprüfung der Notfallplanung
- Ermittlung und Unterstützung von Prozessverantwortlichen
- Unterstützung und Teilnahme am Eskalationsverfahren im Zusammenhang mit allen sicherheitsrelevanten Produkten und Prozessen

Ziel von Steyr Automotive ist es, dass alle Lieferanten von Materialien und Dienstleistungen, die Fertigungsmaterial produzieren oder an der Produktion beteiligt sind, nach dem Branchenstandard IATF 16949 (alternativ VDA Band 6.1) zertifiziert werden. Als Minimum müssen alle Lieferanten, die Fertigungsmaterial an Steyr Automotive liefern, einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einhaltung der aktuellen Fassung von ISO 9001 sowie weiterer Normen erbringen, die das Projekt erfordert (insbesondere VDA, ISO/IEC 27001, TISAX, ISO/SAE 21434, ISO 26262, Automotive SPICE und ISO 17025.

Zudem rät Steyr Automotive seine Lieferanten dazu, eine Zertifizierung nach ISO 45001, ISO 14001 und 50001 anzustreben. Lieferanten, die lediglich eine ISO 9001-Zertifizierung aufweisen, werden ggf. durch einen qualifizierten Prüfer von Steyr Automotive oder einer Third Party einer jährlichen Prüfung ihres Qualitätsmanagement-Systems unterzogen.

Eine Produkthaftpflichtversicherung aufseiten des Lieferanten muss nachweislich existieren.

Nach Erforderlichkeit bzw. auf Verlangen von Steyr Automotive müssen Lieferanten alle vorgeschriebenen CQI-Bewertungen pflegen, die von ihren Prozessen (siehe <http://www.aiag.org>) definiert werden, um jeweilige spezifische Anforderungen zu erfüllen

These audits are carried out at the production sites and include reviews of the company in the areas of technology, supply, quality and costs/finance. A successful audit is required even before the plant becomes an audited supply source of Steyr Automotive.

Senior-Management must ensure that a risk-based approach is used in all aspects of a supplier's quality management system. Therefore, the tasks of the management level include:

- ▶ Review of contingency planning
- ▶ Identifying and supporting process owners.
- ▶ Supporting and participating in the escalation process related to all safety-relevant products and processes.

Steyr Automotive's goal is to ensure that all suppliers of materials and services that produce or are involved in the production of manufacturing materials production, be certified in accordance with the IATF 16949 (alternatively VDA volume 6.1) be certified. As a minimum, all suppliers delivering manufacturing material to Steyr Automotive must provide evidence (valid certificate) of compliance with the current version of ISO 9001 as well as other standards required by the project (in particular VDA, ISO/IEC 27001, TISAX, ISO/SAE 21434, ISO 26262, Automotive SPICE and ISO 17025.

In addition, Steyr Automotive advises its suppliers to achieve certification according to ISO 45001, ISO 14001 and 50001. Suppliers with only ISO 9001 certification may be subject to an annual audit of their quality management system by a qualified auditor from Steyr Automotive or a third party.

A product liability insurance on the part of the supplier must verifiably exist.

As required or requested by Steyr Automotive, suppliers must maintain all mandatory CQI assessments defined by their processes (see <http://www.aiag.org>) to meet respective specific requirements. (see

(siehe <http://www.iatfglobaloversight.org/>). CQI-Bewertungen müssen auf jährlicher Basis entsprechend dem letzten Ausführungsdatum erneuert werden. Lieferanten müssen für jeden betroffenen Produktionsstandort einen Vertreter für Produktsicherheit ernennen.

Lieferanten müssen ein dokumentiertes Verfahren einrichten und pflegen, um eine Ermittlung von Schulungsanforderungen sowie eine Dokumentation zu gewährleisten, in der das jeweilige Kompetenzniveau aller Mitarbeiter festgehalten wird, die Aktivitäten ausführen, welche sich auf die Einhaltung von Produkt- und Prozessanforderungen auswirken. Dazu gehört eine dokumentierte Verifizierung der Kompetenzen von Mitarbeitern, die interne Prüfungen durchführen (inklusive Prüfungen des Qualitätsmanagement-Systems und entsprechender CQI-Bewertungen).

Hiervon betroffen sind neben Lieferanten von Fertigungsmaterial auch ausgelagerte Fertigungsschritte, Sequenzierung, Sortierung und Nachbearbeitung (sowohl vor Ort als auch an anderen Standorten) sowie Dienstleistungen. Wir erwarten von unseren Lieferanten, dass sie für Serviceteile dieselben Qualitätssicherungsmethoden und Fertigungsverfahren wie für Serienteile anwenden (d. h. während der gesamten Lebensdauer des Programms). Dazu gehören alle Dienstleistungsanforderungen, die in ein anderes Werk, an einen anderen Standort oder ein anderes Unternehmen übergeben werden. Lieferanten von Serviceteilen, Komponenten oder Serienteilen müssen sich an den AIAG Service Parts Production Approval Process (Service PPAP) halten.

Auch anhand von Meldungen, die sie aus dem SRM-System erhalten, müssen Lieferanten alle zutreffenden Zertifizierungen veröffentlichen und aktualisieren.

Versäumt es der Lieferant, vorgeschriebene oder erneuerte Zertifizierungen hochzuladen, führt dies zu einer schlechteren Lieferantenbewertung, die sich unter Umständen auf zukünftige Geschäfte auswirken kann.

## 5.2 Cyber- und Informationssicherheit

Lieferanten müssen über Systeme und Verfahren verfügen, um Computer, Server, mobile Geräte, elektronische Systeme, Netzwerke und Daten vor böswilligen Angriffen jeglicher Form zu schützen.

Zudem müssen Lieferanten über Verfahren verfügen, in denen die Reaktion auf versuchte oder tatsächliche Cyberangriffe detailliert beschrieben wird. Diese Verfahren müssen eine sofortige Benachrichtigung von Steyr Automotive über mögliche Auswirkungen auf

<http://www.iatfglobaloversight.org/>). CQI assessments must be renewed on an annual basis according to the last execution date. Suppliers must appoint a product safety representative for each affected manufacturing site.

Suppliers must establish and maintain a documented process to ensure identification of training requirements and documentation that records the respective competency level of all personnel performing activities that impact compliance with product and process requirements. This includes documented verification of the competencies of employees performing internal audits (including audits of the quality management system and corresponding CQI assessments).

This covers not only suppliers of manufacturing materials but also outsourced manufacturing steps, sequencing, sorting and finishing (both on-site and off-site), and services. We expect our suppliers to apply the same quality assurance methods and manufacturing processes for service parts as for series parts (i.e. throughout the life of the program). This includes any service requirements that are transferred to another plant, location or company. Suppliers of service parts, components, or series parts must follow the AIAG Service Parts Production Approval Process (Service PPAP).

Also, based on messages they receive from the SRM system, suppliers must publish and update all applicable certifications.

Failure by the supplier to upload required or renewed certifications will result in a lower supplier rating, which may impact future business.

## 5.2 Cyber- and information security

Suppliers must have systems and procedures in place to protect computers, servers, mobile devices, electronic systems, networks and data from malicious attacks of any form.

In addition, suppliers must have procedures detailing the response to attempted or actual cyber-attacks. These procedures must include immediate notification to Steyr Automotive of any potential impact to Steyr Automotive data or business.

Daten oder Geschäfte von Steyr Automotive beinhalten. Angesichts der wachsenden Abhängigkeit von elektronischen Systemen und elektronischer Kommunikation sowie der ständig zunehmenden Gefahren für den Schutz und die Sicherheit von Informationen werden alle Lieferanten aufgefordert, sich nach ISO/IEC 27000 zertifizieren zu lassen.

Alle identifizierten vertraulichen Informationen, wie zB technische Daten, Entwicklungs- und Konstruktionsdaten sowie andere kritische Informationen, müssen in einer sicheren Umgebung verwaltet und gepflegt werden. Mit TISAX (Trusted Information Security Assessment Exchange) ([www.tisax.org](http://www.tisax.org)) werden Branchenstandards für Datenschutz definiert sowie Bewertungsanforderungen festgelegt, um für einen weltweit einheitlichen Datenschutzstandard zu sorgen.

Je nach Art und Bedarf nach Schutz von Informationen und Daten müssen Lieferanten angemessene Sicherheitsmaßnahmen sowie einen ausreichenden Grad an Informationssicherheit nachweisen. Wenn ein OE-Kunde von Steyr Automotive dies verlangt, kann eine TISAX-Zertifizierung erforderlich sein

### 5.3 Beschaffung von Rohstoffen

Bei der Herstellung unserer Automobilteile kommen verschiedene Mineralien und andere Rohstoffe zum Einsatz. Wir sind bestrebt, dass die in unseren Teilen verwendeten Materialien verantwortungsbewusst beschafft wurden, also nicht aus Konfliktgebieten stammen. Eine verantwortungsvolle Beschaffung von Rohstoffen ist die entscheidende Voraussetzung dafür, dass Steyr Automotive und seine Lieferanten ihren Verpflichtungen im Hinblick auf die Achtung der Menschenrechte nachkommen können, die in unserem Verhaltenskodex für Lieferanten definiert sind. Eine wachsende Anzahl von Vorschriften schreiben Steyr Automotive vor, die Herkunft verschiedener, in seinen Produkten verwendeter Rohstoffe offenzulegen. Angesichts des Umfangs und der Komplexität der Lieferkette von Steyr Automotive müssen wir uns zwangsläufig auf unsere Lieferanten verlassen, was genaue Informationen über die an Steyr Automotive gelieferten Produkte angeht. Um den Offenlegungspflichten in Bezug auf Rohstoffe in unseren Produkten genau und vollumfänglich nachkommen zu können, erwartet und fordert Steyr Automotive von seinen Lieferanten eine angemessene „Due Diligence“, damit der Lieferant in der Lage ist, Informationen über die Produktherkunft bereitzustellen. Gegebenenfalls müssen Lieferanten diese Informationen ihrerseits von den eigenen Lieferanten einholen.

Given the growing reliance on electronic systems and electronic communications, and the ever-increasing threats to the protection and security of information, all suppliers are encouraged to become certified to ISO/IEC 27000.

All identified confidential information, such as technical data, development and design data, and other critical information, must be managed and maintained in a secure environment.

TISAX (Trusted Information Security Assessment Exchange) ([www.tisax.org](http://www.tisax.org)) defines industry standards for data protection, as well as assessment requirements, to ensure a consistent global data protection standard.

Depending on the type and need for protection of information and data, suppliers must demonstrate appropriate security measures and a sufficient level of information security. If an OE customer of Steyr Automotive requires it, TISAX certification may be required.

### 5.3 Raw materials procurement

Various minerals and other raw materials are used in the manufacture of our automotive parts. We strive to ensure that the materials used in our parts are responsibly sourced, i.e. do not originate from conflict zones. Responsible sourcing of raw materials is the key pre-requisite for Steyr Automotive and its suppliers to meet their obligations with regard to respect for human rights, as defined in our Supplier Code of Conduct. A growing number of regulations require Steyr Automotive to disclose the origin of various raw materials used in its products. Given the scale and complexity of Steyr Automotive's supply chain, we must necessarily rely on our suppliers for accurate information about the products supplied to Steyr Automotive. In order to accurately and fully comply with disclosure obligations regarding raw materials in our products, Steyr Automotive expects and requires its suppliers to perform appropriate "due diligence" to ensure that the supplier is able to provide information regarding product origin. If necessary, suppliers must in turn obtain this information from their own suppliers.

**Konfliktminerale**

Jeder Lieferant, den Steyr Automotive kontaktiert, muss Steyr Automotive durch die sorgfältige Bereitstellung aller angeforderten Daten und Berichte diesbezüglich unterstützen. Weitere Informationen zur Meldepflicht für Konfliktminerale finden Sie auf den folgenden zwei Websites:

<https://www.aiag.org>

<https://www.conflict-minerals.com/>.

Dokumentation weiterer Rohstoffe

Zusätzlich zu den oben genannten Offenlegungspflichten für Konfliktminerale führte der stärkere Fokus von Industrie und Kunden auf verantwortungsbewusste Beschaffung dazu, dass auch im Hinblick auf die Herkunft anderer Rohstoffe für Automobilprodukte eine höhere Transparenz geboten ist. Derzeit wird eine Offenlegung für eine Reihe weiterer Rohstoffe angestrebt, darunter Kobalt und Gummi. Herkunftsangaben zu zusätzlichen Rohstoffen können in Zukunft angefordert oder verlangt werden. Wir gehen davon aus, dass solche Angaben zunehmend zu einer Voraussetzung für die Angebotserstellung werden, und Steyr Automotive erwartet von seinen Lieferanten eine Due Diligence in Bezug auf zusätzliche Rohstoffe.

**5.4 Kontinuierlicher Lieferstrom**

Lieferanten müssen über einen ausgereiften Krisenplan verfügen, um auch im Falle einer Störung des Betriebsablaufs und/oder Problemen bei der Materiallieferung infolge von personenverursachten Zwischenfällen, Naturkatastrophen, Stromausfällen, Arbeitsunterbrechungen, Geräteausfällen oder Versagen der Logistik einen kontinuierlichen Lieferstrom zu gewährleisten. Diese Krisenpläne sollten in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Wenn Lieferanten feststellen, dass es zu Lieferengpässen kommen könnte, müssen sie Steyr Automotive umgehend darüber informieren.

Jeder Lieferant von Steyr Automotive muss an jedem seiner Produktionsstandorte einen Ansprechpartner bestimmen, der im Falle von Problemen bezüglich der Qualität und/oder Lieferung von Produkten, die auf Steyr Automotive negative Auswirkungen haben können, die Verantwortung trägt. Dieser Ansprechpartner muss bei Auftreten derartiger Probleme jederzeit zur Verfügung stehen. Gemäß den Vorgaben von Steyr Automotive sind die Kontaktinformationen verfügbar zu machen oder im SRM-Portal hochzuladen.

**Conflict Minerals**

Any supplier contacted by Steyr Automotive must support Steyr Automotive by diligently providing all requested data and reports in this regard. For further information on the reporting obligation for conflict minerals can be found on the following two websites:

<https://www.aiag.org>

<https://www.conflict-minerals.com/>.

Documentation of other raw materials

In addition to the above-mentioned disclosure requirements for conflict minerals, the increased focus by industry and customers on responsible sourcing has led to the need for greater transparency with regard to the origin of other raw materials for automotive products. Disclosure is currently being sought for a number of other raw materials, including cobalt and rubber. Origin disclosures for additional raw materials may be requested or required in the future. We anticipate that such disclosures will increasingly become a requirement for bidding purposes, and Steyr Automotive expects its suppliers to perform due diligence with regard to additional raw materials.

**5.4 Continuous Supply Stream**

Suppliers must have a well-developed contingency plan in place to ensure a continuous supply flow even in the event of a disruption in operations and/or problems with material delivery due to personnel-related incidents, natural disasters, power outages, work stoppages, equipment failures, or logistics failures. These contingency plans should be reviewed periodically. If suppliers determine that there may be supply bottlenecks could occur, they must inform Steyr Automotive immediately.

Each supplier to Steyr Automotive must designate a contact person at each of its production sites who will be responsible in the event of problems regarding the quality and/or delivery of products that may have a negative impact on Steyr Automotive. This contact person must be available at all times should such problems arise. According to the specifications of Steyr Automotive, the contact information has to be made available or uploaded in the SRM-portal.

## 5.5 Anfragen (RFQ) und Bestellungen

Anfragen von Steyr Automotive an den Lieferanten sind lediglich Einladungen an den Lieferanten zur Legung eines Angebotes.

Angebote und Kostenvoranschläge des Bieters / Lieferanten sind mindestens für 6 Monate ab Zugang bei Steyr Automotive verbindlich. Angebote, Kostenvoranschläge und Prüfnachweise sind von Steyr Automotive nicht zu vergüten, es sei denn, es wurde ausdrücklich etwas anderes schriftlich vereinbart.

Angebote müssen dem angefragten Leistungsumfang (Lieferungs- und Qualitätsumfang, inkl. den in diesem Handbuch beschriebenen Forderungen), Mengen und angefragten Belieferungszeitraum entsprechen.

Die in Anfragen und/oder Angeboten angegebenen Mengen stellen lediglich unverbindliche Orientierungswerte dar und begründen keinerlei Verpflichtung für Steyr Automotive, diese Mengen zu bestellen oder entsprechende Volumina abzunehmen.

Der Bieter / Lieferant ist verpflichtet alle mitgeltenden Unterlagen vor Angebotslegung und Vertragsabschluss zu prüfen und nicht vorliegende Unterlagen sofort zu urgieren.

Eine Bezugnahme in Aufträgen auf Angebotsunterlagen des Lieferanten bedeutet keine Anerkennung allgemeiner Verkaufsbedingungen des Lieferanten.

Angebote müssen (sofern nicht schriftlich anders vereinbart) über das Steyr Automotive Supplier Relationship Management-Portal (SRM) ([Steyr Automotive Supplier Portal](#)) erfolgen und die jeweils geforderten Information enthalten.

Mit der Abgabe eines Angebots wird die Herstellbarkeit bestätigt und die Anforderungen des Einkaufs sowie die mitgeltenden Unterlagen uneingeschränkt als verbindlich anerkannt. Nachträgliche Einwände sind nicht möglich.

Vorschläge des Bieters / Lieferanten, die der Verbesserung dienen oder die Herstellkosten senken können, sind ausdrücklich erwünscht.

Das Angebot muss sämtliche Kosten enthalten, die bei Herstellung und Lieferung des angefragten Produktes entstehen. Fracht- und Verpackungskosten sind getrennt vom reinen Produktpreis anzubieten. Bei werkzeuggebundenen Teilen muss das Angebot nach Kosten für Werkzeuge, typgebunden Betriebsmittel / Sonderbetriebsmittel und Teilepreis aufgeschlüsselt werden.

## 5.5 Requests for quotation (RFQ) and orders

RFQs from Steyr Automotive to the supplier are only invitations to the supplier to submit an quotation.

Quotes and cost estimates of the bidder / supplier are binding for at least 6 months from receipt by Steyr Automotive. Quotes, cost estimates and test certificates are not to be remunerated by Steyr Automotive, unless expressly agreed otherwise in writing.

Quotations must correspond to the (scope of delivery and quality, including the requirements described in this manual), quantities and requested delivery period.

The quantities stated in RFQs and/or quotations are only non-binding orientation values and do not constitute any obligation for Steyr Automotive to order these quantities or to accept corresponding volumes.

The bidder / supplier is obliged to check all applicable documents before submitting the bid and concluding the contract and to immediately request documents that are not available.

Reference in orders to the supplier's offer documents does not imply acceptance of the supplier's general terms and conditions of sale.

Quotations must (unless otherwise agreed in writing) be made via the Steyr Automotive Supplier Relationship Management portal (SRM) ([Steyr Automotive Supplier Portal](#)) and must contain the information requested in each case.

With the submission of a quotation, the feasibility of production is confirmed and the requirements of the Purchasing Department as well as the applicable documents are accepted as binding without restriction. Subsequent objections are not possible.

Suggestions by the bidder/supplier that may serve to improve or reduce manufacturing costs are expressly desired.

The quotation must include all costs incurred in the manufacture and delivery of the requested product. Freight and packaging costs are to be offered separately from the price of the product alone. In the case of tool-related parts, the quote must be broken down into costs for tools, type-related operating resources / special operating resources and part price.

Mindestbestimmungen, Zeiträume, Zuschläge werden nicht akzeptiert, sofern nicht explizit vereinbart.

Bestellungen, Annahmen, Lieferabrufe, Lieferverträge (Kontrakte) und Rahmenverträge und sonstige zwischen Steyr Automotive und dem Lieferanten abzuschließende Rechtsgeschäfte sowie ihre Änderungen und Ergänzungen bedürfen der Schriftform. Bei Bestellungen, Annahmen und Lieferabrufen wird das Schriftformerfordernis auch durch Datenfernübertragung und/oder E-Mail erfüllt. Es wird klargestellt, dass auch jede Handlung, die zur Erfüllung einer Einzel- oder Abrufbestellung durch den Lieferanten vorgenommen wird, die Annahme der Bestellung darstellt.

## 5.6 Kommunikation und Änderungssteuerung

Lieferanten unterstützen in Einklang mit den Vorgaben von Steyr Automotive alle Tests, Validierungen, Genehmigungen und Vorlagen, die aus Produkt- oder Prozessänderungen resultieren, unter anderem gemäß den PPAP-Anforderungen der AIAG, VDA-Band2, Auslösematrix Teilhistorie bzw. anderen Vorlageanforderungen.

Änderungen am Produktionsstandort, Produktionsprozess, Produkt einschließlich Software-Ständen oder der Lieferkette können zum Verlust der Marktzulassung von den Fahrzeugen und/oder Produkten führen und sind daher zeitlich so rechtzeitig mitzuteilen, dass das gemeinsame Ziel einer statusgerechten Entwicklungs-/Qualitätsfreigabe (Standortfreigabe, Produktionsprozess- und Produktfreigabe) erzielt werden kann.

Lieferanten dürfen Muster oder Tests, die aufgrund von Änderungsanfragen benötigt werden, nur mit Genehmigung (= Bestellung vom Einkauf) von Steyr Automotive in Rechnung stellen.

Lieferanten müssen proaktiv mit Steyr Automotive kommunizieren.

Außerdem müssen alle Änderungen vor ihrer Umsetzung an Steyr Automotive gemeldet werden. Falls Steyr Automotive über potenzielle Probleme oder Änderungen nicht informiert wird, führt dies ggf. zu einer Steyr Automotive-internen Eskalation und kann auch zu einer Benachrichtigung der ISO- und/oder IATF-Zertifizierungsstelle zwecks Nachforschungen oder erneute Beurteilung des Lieferanten führen. Werden potenzielle Änderungen nicht proaktiv kommuniziert, muss der Lieferant sämtliche Kosten übernehmen, die Steyr Automotive durch eine späte Bekanntgabe oder

Minimum order quantities, time periods, surcharges are not accepted unless explicitly agreed.

Purchase orders, acceptances, delivery call-offs, supply contracts (contracts) and framework agreements and other legal transactions to be concluded between Steyr Automotive and the supplier as well as their amendments and supplements shall be made in writing. In the case of orders, acceptances and delivery call-offs, the written form requirement shall also be fulfilled by remote data transmission and/or e-mail. It is clarified that any action taken by the supplier to fulfill an individual or call-off order shall also constitute acceptance of the order.

## 5.6 Communication and change-management

Suppliers shall support, in accordance with Steyr Automotive's requirements, all tests, validations, approvals and submissions resulting from product or process changes, including, but not limited to, AIAG PPAP requirements, VDA Volume2, Part History Trigger Matrix or other submission requirements.

Changes to the production site, production process, product including software-stands or the supply chain can lead to the loss of market approval of the vehicles and/or products and must therefore be communicated in good time so that the common goal of a development/quality release (site release, production process release and product release) in line with the status can be achieved.

Suppliers may only invoice samples or tests required due to change requests with approval (= order from Purchasing) from Steyr Automotive.

Suppliers must communicate proactively with Steyr Automotive.

Furthermore, all changes must be reported to Steyr Automotive reported to Steyr Automotive prior to their implementation. If Steyr Automotive is not informed about potential problems or changes, this may lead to Steyr Automotive internal escalation and may also lead to notification of the ISO and/or IATF certification body for investigation or reassessment of the supplier. If potential changes are not proactively communicated, the supplier must assume all costs incurred by Steyr Automotive due to late notification or insufficient lead time and may be charged to the supplier.

unzureichende Vorlaufzeit entstehen, und werden dem Lieferanten ggf. in Rechnung gestellt.

Andauernde Nichteinhaltung kann eine Beendigung des Geschäftsverhältnisses nach sich ziehen.

Continued non-compliance may result in termination of the business relationship.

### **5.7 Rahmenbestellungen / Rahmenvereinbarung**

Die Laufzeit der Rahmenbestellung / des Rahmenvereinbarung umfasst den in der Rahmenbestellung genannten Zeitraum und beginnt zum dort genannten Zeitpunkt. Ist in der Rahmenbestellung eine Laufzeit nicht genannt und ergibt sich eine solche auch nicht aus sonstigen Abreden der Parteien, beträgt die Laufzeit 12 Monate. Ist der Zeitpunkt für den Beginn der Laufzeit in der Rahmenbestellung nicht genannt und ergibt er sich auch sonst nicht aus den Abreden der Parteien, so beginnt die Laufzeit mit Eingang der Rahmenbestellung beim Lieferanten.

#### **Einzelabruf**

Leistungen aus der Rahmenbestellung / Rahmenvereinbarung werden als Einzelabruf ausschließlich vom Einkauf separat bestellt. Die Bestimmungen der Rahmenvereinbarung gelten auch für alle Einzelabrufe.

- Ein Anspruch auf Einzelabruf besteht für den Lieferanten während der gesamten Laufzeit der Rahmenvereinbarung nicht.
- Die Rahmenvereinbarung begründet keinen Anspruch des Lieferanten auf Abruf einer bestimmten Jahresmenge. Es besteht insofern keine Abnahmeverpflichtung für Steyr Automotive.
- Entgegenstehende Verkaufs- und Lieferbedingungen verpflichten Steyr Automotive auch dann nicht, wenn Steyr Automotive diesen Bedingungen nicht ausdrücklich widerspricht.

Soweit die Rahmenbestellung eine Bestellwertbegrenzung enthält bzw. eine solche aus den sonstigen Abreden der Parteien resultiert, ist der Lieferant verpflichtet, rechtzeitig vor Überschreitung der Bestellwertbegrenzung den Einkauf von Steyr Automotive schriftlich zu informieren. Die Lieferungen / Leistungen sind spätestens zum Erreichen der Bestellwertbegrenzung einzustellen und dürfen vom Lieferanten erst dann fortgeführt werden, wenn der Einkauf eine Erhöhung des Bestellwertes ausgesprochen bzw. schriftlich genehmigt hat.

### **5.7 Framework orders / Frame contract**

The duration of the framework-order / the frame-contract shall cover the period stated in the framework-order and shall commence at the time stated therein. If a term is not specified in the framework-order and if such term does not result from other agreements of the parties, the term shall be 12 months. If the time for the beginning of the term is not stated in the framework-order and if it also does not result from other agreements of the parties, the term shall begin with the receipt of the framework-order by the supplier.

#### **Individual call-off**

Services from the framework-order / the Frame-contract are ordered separately as individual call-offs exclusively by Purchasing. The provisions of the frame-contract shall also apply to all individual call-offs.

- The supplier shall not be entitled to individual call-offs during the entire term of the framework-contract.
- The frame-contract does not entitle the supplier to call off a specific annual quantity. In this respect, there is no purchase obligation for Steyr Automotive.
- Conflicting terms and conditions of sale and delivery shall not bind Steyr Automotive even if Steyr Automotive does not expressly object to these terms and conditions.

If the framework-order contains an order value limit or if such a limit results from the other agreements of the parties, the supplier is obliged to inform Steyr Automotive's purchasing department in writing in due time before the order value limit is exceeded. Deliveries / services are to be discontinued at the latest when the order value limit is reached and may not be continued by the supplier until Purchasing has pronounced or approved in writing an increase in the order value.

### 5.8 Bestelländerungen / Bestellerhöhungen

Bestelländerungen / Bestellerhöhungen / Änderung des Vertrags auch zu Abrufen Nichtserie aus Rahmenvereinbarungen, Wertkontrakten etc.:

Der Lieferant ist verantwortlich, dass in den Preisen des Angebots alles enthalten ist, was zur vollständigen und termingerechten Ausführung der vertraglich beschriebenen Leistungen notwendig ist.

Steyr Automotive ist berechtigt, in Textform Leistungsänderungen und Zusatzleistungen vom Lieferanten zu verlangen.

Der Lieferant wird nach Zugang eines Änderungsverlangens umgehend, längstens innerhalb von 5 Werktagen nachdem ihm Steyr Automotive die für die Leistungsänderung erforderliche Leistungsbeschreibung übergeben hat, auf eigene Kosten ein Nachtragsangebot über die Mehr- oder Mindervergütung erstellen und dieses dem Einkauf und dem Anforderer übermitteln.

Auf Antrag des Lieferanten kann die Frist zur Vorlage eines Nachtragsangebotes bei Vorliegen wichtiger Gründe auf insgesamt 30 Tage ab Zugang des Änderungsverlangens verlängert werden.

Nachtragsangebote müssen schlüssig und prüfbar sein. Sie sind auf der Grundlage der Kalkulation des Hauptauftrages sowie unter Berücksichtigung vereinbarter Nachlässe und Skontoabzugsberechtigungen zu ermitteln. Dies gilt auch für den Fall, dass der Lieferant geänderte Leistungen aus Dringlichkeitsgründen (zB Gefahr im Verzug, Notfall) sofort ausführt und Steyr Automotive ein Nachtragsangebot erst nach erfolgter Ausführung der geänderten Leistung unterbreitet.

In dem Nachtragsangebot ist ferner auf eine etwaige Verlängerung der Liefer-/Leistungszeit, deren voraussichtliche Dauer sowie damit verbundene Mehrkosten hinzuweisen.

Unterbleibt ein wie erforderliches Nachtragsangebot sowie die Ankündigung desselben, steht dem Lieferanten kein Anspruch auf Ausgleich von Mehrkosten zu.

Die Festlegung der infolge einer Änderung zu leistenden Mehr- oder Mindervergütung erfolgt mittels Nachtragsbestellung vom Einkauf.

Der Lieferant darf mangels Einigung über die Höhe der Vergütung nicht die Aufnahme der Arbeiten oder deren Fortsetzung verweigern.

Besteht Uneinigkeit über die Höhe einer Nachtragsforderung, kann Steyr Automotive dem

### 5.8 Order Changes / Order Increases

Order changes / order increases / change of the contract also to call-offs non-series from framework agreements, value contracts, etc.:

The supplier is responsible that the prices of the offer include everything necessary for the complete and timely execution of the services described in the contract.

Steyr Automotive is entitled to request changes of performance and additional services from the supplier in text form.

After receipt of a request for change, the supplier will immediately, at the latest within 5 working days after Steyr Automotive has handed over to him the performance description required for the change of performance, prepare at his own expense a supplementary offer for the additional or reduced remuneration and send it to the purchasing department and the requesting party.

At the Supplier's request, the period for submitting a supplementary quotation may be extended to a total of 30 days from receipt of the request for change if there are important reasons for doing so.

Supplementary quotations must be conclusive and verifiable. They are to be determined on the basis of the calculation of the main order as well as taking into account agreed discounts and discount deductions. This shall also apply in case the supplier executes changed services immediately for reasons of urgency (e.g. imminent danger, emergency) and Steyr Automotive submits a supplementary offer only after the changed service has been executed.

In the supplementary quotation, reference shall also be made to any extension of the delivery/service period, its probable duration and any additional costs associated therewith.

If a supplementary offer as required and the announcement of the same are not made, the supplier shall not be entitled to claim compensation for additional costs.

The additional or reduced remuneration to be paid as a result of a change shall be determined by the Purchasing Department by means of a supplementary order.

In the absence of agreement on the amount of compensation, the Supplier may not refuse to commence or continue the work.

If there is disagreement about the amount of a supplementary claim, Steyr Automotive may pay the

Lieferanten bis zur endgültigen Klärung eine unter Berücksichtigung der hinterlegten Kalkulation angemessene Vergütung bezahlen.

supplier an appropriate remuneration taking into account the deposited calculation until final clarification.

### **5.9 Erstellung von Rechnungen an Steyr Automotive**

Grundsätzlich gilt: Keine Rechnung ohne Bestellung vom Einkauf.

Nicht systemgestützte Bestellungen (mündlich, fernmündlich oder per E-Mail, etc.) können durch Steyr Automotive nicht reguliert werden. Bitte befolgen Sie die Rechnungsrichtlinien (zu finden unter <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>), da unzureichende und falsche Angaben auf der Rechnung zu Zahlungsverzögerungen oder zur Ablehnung der Rechnung führen können.

### **5.9 Preparation of invoices to Steyr Automotive**

Basically, the following applies: No invoice without an order from the purchasing department.

Non-system supported orders (verbal, by phone or e-mail, etc.) cannot be regulated by Steyr Automotive. Please follow the invoice guidelines (can be found at <https://steyr-automotive.com/en/lieferanten-portal>), as insufficient and incorrect information on the invoice can lead to payment delays or rejection of the invoice.

### **5.10 Lieferantenbewertung**

Steyr Automotive ist berechtigt, Einsicht in die Finanz-, Wirtschafts-, Daten- und IT-, Qualitäts-, Umwelt-, Sicherheits- und Gesundheitsschutzsysteme eines Lieferanten zu nehmen, um die Einhaltung von Vorschriften geltender ISO/IATF/VDA 6.3-Normen, OE-Kunden-spezifischer Anforderungen und der in diesem Handbuch aufgeführten Bestimmungen zu überprüfen und zu beurteilen.

Diese Beurteilungen bzw. Einsichtnahmen können von Zeit zu Zeit wiederholt werden, um die Stabilität und Existenzfähigkeit der Lieferanten von Steyr Automotive sicherzustellen. Von allen Lieferanten (egal ob von Steyr Automotive beauftragt oder angewiesen) wird erwartet, dass sie nach angemessener Vorankündigung bei Bedarf Zutritt zu ihrem Werk und den Werken ihrer Sublieferanten gewähren.

### **5.10 Supplier rating**

Steyr Automotive is entitled to inspect a supplier's financial, economic, data and IT, quality, environmental, safety and health protection systems in order to verify compliance with regulations of applicable ISO/IATF/VDA 6.3 standards, OE customer-specific requirements, and the provisions listed in this manual.

These assessments or inspections may be repeated from time to time to ensure the stability and viability of Steyr Automotive suppliers. All suppliers (whether contracted or instructed by Steyr Automotive) are expected to provide access to their plant and the plants of their sub-suppliers as required, upon reasonable notice.

Nach Benachrichtigung über eine angeforderte Bewertung wird von den Lieferanten erwartet, dass sie diese Anfrage innerhalb von 30 Tagen bestätigen und beantworten. Steyr Automotive wird alles unternehmen, um betriebliche und finanzielle Informationen geheim zu halten.

Upon notification of a requested evaluation, suppliers are expected to acknowledge and respond to this request within 30 days. Steyr Automotive will make every effort to keep operational and financial information confidential.

Die Bewertungsergebnisse dienen ausschließlich zur Überprüfung der Einhaltung geltender ISO/IATF/VDA-Anforderungen sowie geltender kundenspezifischer Anforderungen. Sie entbinden in keiner Weise von der Pflicht, spezifische Rechtsvorschriften sowie Anforderungen für Arbeitsschutz und andere für den Lieferanten geltende Vorgaben einzuhalten.

The evaluation results are used exclusively to verify compliance with applicable ISO/IATF/VDA requirements and applicable customer-specific requirements. They do not in any way release the supplier from the obligation to comply with specific legal regulations as well as requirements for occupational health and safety and other specifications applicable to the supplier.

## **6 Engineering / Entwicklung / Qualität**

Steyr Automotive verlangt von allen seinen Lieferanten, dass sie bei der Produkt- und Qualitätsplanung gemäß dem Handbuch „Advanced Product Quality Planning and Control Plan“ von AIAG vorgehen. Sofern nicht anders von Steyr Automotive vorgegeben und genehmigt, müssen alle PPF / PPAP-Vorlagen den letztgültigen Anforderungen gemäß VDA Band2 - Anlage 4 – Deckblatt zum PPF-Bericht und PPF-Bewertung entsprechen. Auf Wunsch des Kunden oder auf Anfrage von Steyr Automotive selbst müssen Lieferanten zusätzliche Vorlageanforderungen nach aktueller Fassung von VDA 2 erfüllen. Lieferanten müssen dafür sorgen, dass im kompletten Produktlebenszyklus – und besonders bei der gesamten Design- und Entwicklungsplanung – ein multidisziplinärer Ansatz verwendet wird.

Lieferanten müssen alle erforderlichen und vorgeschriebenen Maßnahmen ergreifen, um sicherzustellen, dass es keine Unklarheiten bezüglich der kunden- und spezifischen Erwartungen gibt, die z. B. in Bestellungen oder Lastenheften festgelegt sind. Dazu gehören Tätigkeiten und die Erstellung von Berichten für die Bereiche Entwicklung, Testing, Prüfverfahren, Validierung sowie Produktkonformität. Lieferanten müssen entsprechende Machbarkeitsanalysen durchführen und dokumentieren, um sicherzustellen, dass alle Anforderungen in Bezug auf technische Aspekte, Produktion, Leistung, Spezifikationen, Zertifizierung (Homologation) und Zeitpläne erfüllt werden können. Lieferanten haben diese Machbarkeitsanalysen auf Anfrage Steyr Automotive vorzulegen.

In Fällen, in denen eine Produktzertifizierung (Homologation) benötigt wird, muss der Lieferant dafür sorgen, dass alle für die Homologation erforderlichen Spezifikationen und Anforderungen erfüllt werden.

Die Verantwortlichkeiten müssen vor Beginn des Zertifizierungsverfahrens einstimmig festgelegt werden. Lieferanten haben Sorge dafür zu tragen, dass alle Ressourcen zur Verfügung stehen und effektiv vermittelt werden, damit alle Anforderungen erfüllt und der vorgegebene Zeitplan des Programms eingehalten werden kann. Des Weiteren müssen Lieferanten sicherstellen, dass allen Sublieferanten, für die sie Verantwortung tragen, ausreichend Ressourcen zugeteilt sind.

Lieferanten erstellen Zeit- und Fortschrittsdiagramme im von Steyr Automotive vorgegebenen Format und aktualisieren und überprüfen Zeitpläne in regelmäßigen Abständen.

## **6 Engineering / Development / Quality**

Steyr Automotive requires all its suppliers to proceed with product and quality planning in accordance with AIAG's "Advanced Product Quality Planning and Control Plan" manual. Unless otherwise specified and approved by Steyr Automotive, all PPF / PPAP templates must comply with the latest requirements according to VDA Volume2 - Appendix 4 - Cover sheet for PPF / PPAP report and PPF/PPAP assessment. At the request of the customer or at the request of Steyr Automotive itself, suppliers have to provide additional template requirements according to the current version of VDA 2.

Suppliers must ensure that a multidisciplinary approach is used in the complete product life cycle - and especially in the entire design and development planning.

Suppliers must take all necessary and prescribed measures to ensure that there are no ambiguities with regard to customer and specific expectations defined in purchase orders or specifications, for example. This includes activities and the preparation of reports for the areas of development, testing, test procedures, validation as well as product conformity. Suppliers shall perform and document appropriate feasibility analyses to ensure that all requirements related to technical aspects, production, performance, specifications, certification (homologation) and schedules can be met. Suppliers have to submit these feasibility analyses to Steyr Automotive upon request.

In cases where product certification (homologation) is required, the supplier must ensure that all specifications and requirements necessary for homologation are met.

Responsibilities must be unanimously defined before the certification process begins. Suppliers shall ensure that all resources are available and effectively communicated to ensure that all requirements are met and that the specified schedule of the program can be met. Furthermore, suppliers must ensure that sufficient resources are allocated to all subcontractors for which they have responsibility.

Suppliers create time- and progress-charts in the format specified by Steyr Automotive and update and review schedules at regular intervals.

Der Lieferant muss für alle Sublieferanten, die Auswirkungen auf Kundenanforderungen haben, über einen dokumentierten Beschaffungsprozess verfügen. Der Beschaffungsprozess muss eine Risikoanalyse, bei der alle verfügbaren Leistungsdaten aus der Vergangenheit berücksichtigt werden, sowie eine übergeordnete Risikoanalyse (Rohstoff, Region, finanzielle Stabilität, Technologie, Versorgungsausfall, Fertigungskapazität usw.) für Sublieferanten beinhalten. Außerdem muss die Risikoanalyse eine Evaluierung des Qualitätsmanagement-Systems der Sublieferanten umfassen. Lieferanten müssen für alle Sublieferanten über vergleichbare Anforderungen gemäß Definition in diesem Dokument verfügen.

Auf Anfrage von Steyr Automotive stellen die Lieferanten alle relevanten Informationen zur Verfügung, die sich auf die Produkt-Compliance oder -Leistung auswirken. Das schließt vollständige Transparenz bezüglich der jeweiligen Sublieferantenkette ein. Lieferanten müssen in der Lage sein, CAD-Daten auf sichere Weise zu übermitteln.

Der Lieferant muss über angemessene Schutzvorkehrungen verfügen, um eine unbefugte Nutzung oder Übermittlung dieser Daten zu verhindern. Von den Lieferanten wird erwartet, dass sie in der Produkt- und Prozessplanungsphase alle geeigneten Methoden einsetzen, u. a. die folgenden:

- ▶ Form- und Lagetolerierung
- ▶ Fertigungs- und montagegerechte Entwicklung
- ▶ Statistische Versuchsplanung
- ▶ Simulation und Modellierung
- ▶ Fehlermöglichkeits- und Einfluss-Analyse (FMEA)
- ▶ Finite Elemente-Methodik (FEM)

Der Lieferant muss zudem sicherstellen, dass die für das Programm erforderlichen Finanzierungspläne und Werkzeugbudgets genehmigt und rechtzeitig zur Verfügung gestellt werden, damit der Zeitplan eingehalten werden kann.

### **6.1 Planung und Festlegung von Anforderungen im Engineering / Entwicklung**

Im Rahmen ihrer Risikoanalysen arbeiten Lieferanten mit Steyr Automotive zusammen, um sicherzustellen, dass die wichtigsten Ziele des Programms festgelegt werden. Dies umfasst mindestens:

- ▶ Festlegung aller Kundenvorgaben und gesetzlichen Anforderungen bezüglich der Entwicklung und Zulassung von Produkten sowie der Markteinführung und Produktion von

The supplier must have a documented procurement process for all sub-suppliers that impact customer requirements. The procurement process must include a risk analysis that considers all available past performance data and a higher-level risk analysis (raw material, region, financial stability, technology, supply failure, manufacturing capacity, etc.) for sub-suppliers. In addition, the risk analysis must include an evaluation of the subcontractors' quality management system. Suppliers must have comparable requirements for all sub-suppliers as defined in this document.

Upon request by Steyr Automotive, suppliers shall provide all relevant information impacting product compliance or performance. This includes full transparency regarding the respective sub-supplier-chain. Suppliers must be able to transmit CAD data in a secure manner.

The supplier must have appropriate safeguards in place to prevent unauthorized use or transmission of this data. Suppliers are expected to use all appropriate methods during the product and process planning phase, including the following:

- ▶ Form and position tolerancing
- ▶ Development suitable for production and assembly
- ▶ Statistical design of experiments
- ▶ Simulation and modeling
- ▶ Failure Mode and Effect Analysis (FMEA)
- ▶ Finite element methodology (FEM)

The supplier must also ensure that the funding plans and tooling budgets required for the program are approved and provided in a timely manner to meet the schedule.

### **6.1 Planning and definition of requirements in engineering / development**

As part of their risk analyses, suppliers work with Steyr Automotive to ensure that the key objectives of the program are established. This includes at least:

- ▶ Determination of all customer specifications and legal requirements regarding the development and approval of products as well as the market launch

Serienteilen. Kundenanforderungen schließen auch alle Compliance-Richtlinien ein.

- ▶ Überprüfung allfälliger früherer Gewährleistungsansprüche oder Retourenprobleme mit Bezug auf ähnliche Produktvarianten und/oder Anwendungsbereiche. Soweit möglich, sollte immer versucht werden, Benchmark-Tests mit Konkurrenzprodukten durchzuführen. Die Gewährleistungsanalyse muss ggf. alle Sublieferanten einschließen.

- ▶ Daten zur Qualität vorheriger Produktentwicklungen bzw. von Überprüfungen des aktuellen Teils oder ähnlicher Teile und Produktionsprozesse müssen geprüft werden. Außerdem müssen Problembereiche und Korrekturmaßnahmen sowie Nacharbeiten und Ausschuss kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass angemessene Maßnahmen ergriffen werden, um eine Wiederholung früherer Reklamationen zu vermeiden.

Daten zu behördlich veranlassten Rückrufaktionen müssen ggf. ebenfalls kontrolliert werden. Lieferanten müssen eng mit Steyr Automotive zusammenarbeiten, um dafür zu sorgen, dass alle Prozesse hinreichend kontrolliert werden, damit keine defekten Bauteile produziert und übergeben werden. Prozesskontrollen müssen die Prüfung von Fehlermöglichkeiten einschließen, die im Rahmen der Fehlermöglichkeits- und -einflussanalyse für Prozesse (PFMEA) festgestellt werden. Sämtliche damit verbundenen Dokumentationen von Sublieferanten müssen Steyr Automotive auf Anfrage zum Überprüfen zur Verfügung gestellt werden. Beim Endprodukt muss besonderes Augenmerk auf alle für den Kunden relevanten Schnittstellenpunkte sowie auf sichtbare Teile und kritische Prozesse wie Oberflächenbehandlung, Oberflächenbeschichtung, Schweißen etc., gelegt werden.

## 6.2 Produktentwicklung

Lieferanten, die für Entwicklungsaufgaben verantwortlich sind, müssen alle Spezifikationen für die Produktentwicklung, Tests und Validierungsmaßnahmen einschließlich CAD-Spezifikationen und Übergabeanforderungen von Steyr Automotive genehmigen lassen.

and production of series parts. Customer requirements also include all compliance guidelines.

- ▶ Review of any previous warranty claims or returns issues with reference to similar product variants and/or application areas. To the extent possible, benchmark testing with competing products should always be attempted. Warranty analysis must include all sub-suppliers, if applicable.

- ▶ Data on the quality of previous product developments or reviews of the current part or similar parts and production processes must be reviewed. In addition, problem reports and corrective actions, as well as rework and scrap, must be controlled to ensure that appropriate action is taken to prevent recurrence of previous complaints.

Data on recalls initiated by authorities may also need to be controlled. Suppliers must work closely with Steyr Automotive to ensure that all processes are adequately controlled so that no defective components are produced and handed over. Process controls must include review of failure modes identified in the Process Failure Mode and Effects Analysis (PFMEA). All related documentation from sub-suppliers must be made available to Steyr Automotive for review upon request. For the final product, special attention must be paid to all interface points relevant to the customer as well as to visible parts and critical processes such as surface treatment, surface coating, welding, etc., must be given special attention.

## 6.2 Product development

Suppliers, responsible for development tasks must have all specifications for product development, testing and validation measures including CAD specifications and handover requirements approved by Steyr Automotive.

Lieferanten, die für Entwicklungsaufgaben verantwortlich sind, müssen sicherstellen, dass sich alle Mitarbeiter, die Entwicklungsaufgaben übernehmen, mit sämtlichen erforderlichen anwendbaren Tools und Verfahren auskennen.

Jedwede Abweichungen müssen vor Implementierung schriftlich von Steyr Automotive genehmigt werden. Anfragen von Lieferanten in Bezug auf Abweichungen und technische Freigaben müssen dokumentiert und entsprechend den Vorgaben und Dokumenten der beschaffenden Standorte überprüft werden.

Lieferanten, die für Entwicklungsaufgaben verantwortlich sind, müssen alle entsprechenden Fehlermöglichkeits- und -influssanalysen während der Konstruktionsphase (DFMEA) gemäß der neuesten AIAG-Standards durchführen und mit Steyr Automotive abstimmen.

Der Lieferant und Steyr Automotive legen entsprechend den Vorgaben Leistungsziele für jede Prozessphase fest, einschließlich der Entwicklungsvalidierung (EV), Design-Validierung (DV) und Produktvalidierung (PV). Die in den EV-, DV- und PV-Tests ermittelten Daten und Ergebnisse müssen bei der Entwicklung und Konstruktion von Test- und Prüfgeräten berücksichtigt werden, die später den Fertigungsprozess kontrollieren.

### **6.3 Werkzeuge, Messmittel und Prüfvorrichtungen**

Entwicklung und Konstruktion von Werkzeugen liegen in der Verantwortung des Lieferanten. Lieferanten sind zuständig für die Wartung aller Werkzeuge und Mess- und Prüfgeräte. Kundeneigene Werkzeuge, Messgeräte und Prüfvorrichtungen müssen gemäß den Vorgaben von Steyr Automotive oder dessen Kunden gekennzeichnet und mit einer Bestandskennzeichnung oder ähnlichen Kennzeichnung versehen werden. Die Abschlusszahlung für die Werkzeuge hängt davon ab, ob diese ordnungsgemäß gekennzeichnet wurden und das PPAP gemäß den Anforderungen nach AIAG PPAP oder der aktuellen Fassung der VDA 2-Anforderungen ausgeführt wurde. Für den Abschluss des PPAP müssen alle Überlassungsdokumente (mit Bildern der Werkzeuge, Messgeräte und Prüfvorrichtungen sowie der entsprechenden Etikettierungen oder Kennzeichnungen) ausgefüllt und von Steyr Automotive unterzeichnet werden. Diese Dokumente enthalten die Rechte von Steyr Automotive in Bezug auf die Güter (zB Werkzeuge), die dem Lieferanten anvertraut werden. Steyr Automotive behält sich das Recht vor, nach Mitteilung gegenüber dem Lieferanten auf dem Unternehmensgelände des

Suppliers responsible for development tasks must ensure that all employees who undertake development tasks are familiar with all required applicable tools and procedures.

Any deviations must be approved in writing by Steyr Automotive prior to implementation. Requests from suppliers regarding deviations and technical approvals must be documented and reviewed according to the specifications and documents of the procuring sites.

Suppliers responsible for development tasks must perform all corresponding Failure Mode and Effects Analyses during the design phase (DFMEA) according to the latest AIAG standards and coordinate with Steyr Automotive.

The supplier and Steyr Automotive shall establish performance targets for each process phase, including development validation (EV), design validation (DV) and product validation (PV), according to the specifications. The data and results obtained in the EV, DV and PV tests must be taken into account in the development and design of test and test equipment that will later control the manufacturing process.

### **6.3 Tools, measuring equipment and test devices**

Development and design of tools are the responsibility of the supplier. Suppliers are responsible for the maintenance of all tools and measuring and testing devices. Customer-owned tools, measuring and testing equipment must be marked according to the specifications of Steyr Automotive or its customers and provided with an Stock-identification or similar marking. The final payment for the tools depends on whether they have been properly marked and the PPAP has been performed according to the requirements according to AIAG PPAP or the current version of the VDA 2 requirements. For the completion of the PPAP, all handover documents (with pictures of the (with pictures of the tools, measuring devices and test fixtures as well as the corresponding labels or markings) must be completed and signed by Steyr Automotive. must be signed. These documents contain the rights of Steyr Automotive with regard to the goods (e.g. tools) entrusted to the supplier. entrusted to the supplier. Steyr Automotive reserves the right to carry out an inspection of tools owned by a customer of Steyr Automotive or by Steyr Automotive itself on the supplier's premises after notification to the supplier.

Lieferanten eine Überprüfung von Werkzeugen durchzuführen, die Eigentum eines Kunden von Steyr Automotive oder von Steyr Automotive selbst sind.

Die Zahlungsbedingungen richten sich nach den Anforderungen in den Einkaufsbedingungen für Produktionsmaterial (zu finden unter <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal> bzw. im SRM-Portal [Steyr Automotive Supplier Portal](#)).

#### 6.4 Prozesssicherheit

Lieferanten müssen im Voraus einen Fertigungsprozess entwickeln und gestalten, mit dem das vereinbarte Produktionsvolumen erreicht und gesichert wird und alle von Steyr Automotive genehmigten Qualitätsstandards erfüllt werden. Der Lieferant hat für die Ermittlung und Eliminierung von Risiken bei der Entwicklung und Optimierung von Werks-, Standort- und Anlagenplänen einen multidisziplinären Ansatz heranzuziehen.

Qualitätsplanungsdokumente, wie zB die Fehlermöglichkeits- und -einflussanalyse (FMEA), Prozessflussdiagramme (PFD) und der Produktionslenkungsplan (PLP) müssen vor Produktionsabnahme und -start erstellt, überprüft und von Steyr Automotive genehmigt werden.

Wird bei der FMEA für die Schwere der Fehlerfolge bzw. der Fehlermöglichkeit ein Wert von 9 oder 10 bzw. ein von einem Steyr Automotive festgelegter Wert erreicht, muss das Risiko unabhängig von der Risiko-Prioritätszahl (RPZ) / Action Priority (AP) mithilfe von Maßnahmen/Kontrollen im Entwicklungsprozess oder Präventiv- und Erkennungsmaßnahmen für den Prozess minimiert werden.

Von Lieferanten wird erwartet, dass sie sich schwerpunktmäßig mit Präventionsmaßnahmen und nicht mit Fehlererkennung beschäftigen. Außerdem müssen für potenzielle Fehlermöglichkeiten, die im Rahmen der vorausschauenden Qualitätsplanung ermittelt werden, entsprechende fehlersichere Fertigungsprozesse entwickelt werden, um Produktreklamationen vorzugreifen und diese zu verhindern. Lieferanten müssen dafür sorgen, dass für alle benötigten Produktionsanlagen und Testgeräte genügend Stellfläche zur Verfügung steht. Sobald die Produktionszulassung von Steyr Automotive erteilt wurde, sind Steyr Automotive alle Änderungen bezüglich des Fertigungsprozesses vor ihrer Umsetzung mitzuteilen.

Diese Änderungen müssen anschließend vor ihrer Implementierung von Steyr Automotive genehmigt werden. Der Lieferant entwickelt außerdem alle notwendigen Verpackungen und Kennzeichnungen gemäß den jeweils neuesten Richtlinien der Automotive

The terms of payment are based on the requirements in the purchasing conditions for production material (to be found at <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal> or in the SRM portal [Steyr Automotive Supplier Portal](#)).

#### 6.4 Process reliability

Suppliers must develop and design in advance a manufacturing process that will achieve and secure the agreed production volume and meet all quality standards approved by Steyr Automotive. The supplier shall use a multidisciplinary approach to identify and eliminate risks in the development and optimization of plant, site and facility plans. plant plans using a multidisciplinary approach.

Quality planning documents, such as the Failure Mode and Effects Analysis (FMEA), Process Flow Diagrams (PFD), and the Production Control Plan (PCP) must be prepared, reviewed and approved by Steyr Automotive prior to production acceptance and start.

If the FMEA for the severity of the failure consequence or failure mode reaches a value of 9 or 10 or a value defined by a Steyr Automotive, the risk has to be assessed independently of the risk-Priority Number (RPN) / Action Priority (AP) must be minimized with the help of measures/controls in the development process or preventive and detection measures for the process.

Suppliers are expected to focus on preventive measures rather than defect detection. In addition, for potential failure modes identified during predictive quality planning, appropriate fail-safe manufacturing processes must be developed to anticipate and prevent product complaints. Suppliers must ensure that sufficient floor space is available for all required production equipment and test equipment. Once production approval has been granted by Steyr Automotive, Steyr Automotive must be notified of any changes regarding the manufacturing process prior to their implementation.

These changes must subsequently be approved by Steyr Automotive prior to their implementation. The supplier shall also develop all necessary packaging and labeling in accordance with the latest guidelines of the Automotive Industry Action Group (AIAG) or the VDA,

Industry Action Group (AIAG) bzw. des VDA oder entsprechend den Kundenvorgaben bzw. geltenden gesetzlichen Vorschriften.

or in accordance with customer specifications or applicable legal requirements.

### **6.5 Validierung von Produkten und Prozessen**

Vor der endgültigen Produktionsfreigabe validiert der Lieferant alle Kontroll- und Prüfdokumente (FMEA, PLP und PFD), um sicherzustellen, dass der Fertigungsprozess ordnungsgemäß detailliert dokumentiert wird und alle Mess- und Prüfsysteme gekennzeichnet und implementiert wurden. Der Lieferant muss angemessene Ziele bezüglich der Produktionszuverlässigkeit/-qualität setzen sowie konsequente Korrekturmaßnahmen ergreifen, um seine Fertigungsprozesse zu verbessern.

Musterteile für die Produktvalidierung (PV) müssen im Rahmen der genehmigten Fertigungsprozesse und -abläufe hergestellt werden, sofern nicht anders durch Steyr Automotive vorgegeben.

Für die endgültige Produktionsfreigabe müssen alle von AIAG/VDA vorgeschriebenen Maßnahmen wie zB Abmessungen von Bauteilen und Materialzertifizierungen durchgeführt, alle genehmigten Unterlagen abgeschlossen sowie alle zusätzlichen Anforderungen erfüllt werden, die von Steyr Automotive vorgegeben wurden. Abweichungen in einem PPAP/EMPB-Vorlagepaket müssen vor Vorlage der PPAP-Unterlagen schriftlich von Steyr Automotive genehmigt werden. Soweit nicht anders von Steyr Automotive vorgegeben, müssen alle Anforderungen der Anlage 4 (Deckblatt zum PPF-Bericht und PPF-Bewertung) nach dem PPAP-Referenzhandbuch der AIAG oder gemäß Vereinbarung nach VDA2 erfüllt werden.

Sofern nicht anders schriftlich von Steyr Automotive genehmigt, hängt die Produktionsfreigabe von einer erfolgreichen Probeproduktion (Run-at-Rate) der vorgegebenen Stückzahlen (innerhalb der von Steyr Automotive vorgeschriebenen unteren und oberen Grenzwerte) und der entsprechenden Beachtung der vorgegebenen Prozesse und Verwendung der ggfs. vorgegebenen Formulare ab. Der Run@Rate-Produktionslauf gilt als bestanden, wenn die durch technische Standards bzw. durch die Standards von AIAG/VDA vorgegebenen oder durch Steyr Automotive genehmigten Anforderungen bezüglich der Produktionskapazität erfüllt wurden. Beim PPAP-Verfahren für neue oder modifizierte Teile muss der Lieferant korrekte und vollständige Materialdatenblätter (MDB) in IMDS übermitteln. Der „PPAP Warrant/Initial Sample In-

### **6.5 Validation of products and processes**

Prior to final production release, the supplier shall validate all control and inspection documents (FMEA, PCP and PFD) to ensure that the manufacturing process is properly documented in detail and that all measurement and inspection systems have been identified and implemented. The supplier shall set appropriate production reliability/quality targets and take consistent corrective actions to improve its manufacturing processes.

Sample parts for product validation (PV) must be manufactured within the approved manufacturing processes and procedures, unless otherwise specified by Steyr Automotive.

For the final production release all actions prescribed by AIAG/VDA, such as component dimensions and material certifications, have been completed, all approved documentation has been completed, and all additional requirements specified by Steyr Automotive have been met. Deviations in a PPAP/EMPB submission package must be approved in writing by Steyr Automotive prior to submission of the PPAP documents. Unless otherwise specified by Steyr Automotive, all requirements of Appendix 4 (cover sheet to PPF / PPAP report and PPF / PPAP assessment) must be fulfilled according to the PPAP reference manual of AIAG or according to agreement according to VDA2 must be fulfilled.

Unless otherwise approved in writing by Steyr Automotive, the production release depends on a successful trial production (Run-at-Rate) of the specified quantities (within the lower and upper limits prescribed by Steyr Automotive) and the corresponding compliance with the specified processes and use of the specified forms, if any. The Run@Rate production run is considered to have been passed if the requirements regarding production capacity specified by technical standards or by the standards of AIAG/VDA or approved by Steyr Automotive have been met. In the PPAP process for new or modified parts, the supplier must submit correct and complete Material Data Sheets (MDB) in IMDS submit. The "PPAP Warrant/Initial Sample Inspection Report" must contain the version number as well as the ID number of the material data sheet approved by Steyr Automotive. Non-compliance

spection Report“ muss die Versionsnummer sowie die ID-Nummer des von Steyr Automotive genehmigten Materialdatenblatts enthalten. Eine Nichteinhaltung kann zu einer Verzögerung der PPAP-Freigabe und damit verbunden zu einer verzögerten Zahlung von Werkzeugen führen.

Des Weiteren wird von Lieferanten erwartet, dass sie detaillierte Reviews bezüglich der Freigabe der Fertigungswerkzeuge und Einrichtungen durchführen. Alle von Steyr Automotive oder seinem Kunden festgelegten Produktmerkmale in Bezug auf Entwicklung, Herstellung, Montage, Passform oder Funktion (einschließlich der späteren/folgenden Verarbeitung) werden von Steyr Automotive- ausgewiesen und mitgeteilt. Im Rahmen der endgültigen Produkt- und Prozessvalidierung sind Lieferanten dazu verpflichtet, eine kurz- und langfristige Prozessfähigkeit gemäß den Vorgaben von Steyr Automotive zu etablieren, zu validieren und aufrechtzuerhalten.

Besondere kundenspezifische Merkmale, die eine Gefährdung für die Sicherheit oder Einhaltung von Compliance-Vorschriften darstellen und durch Steyr Automotive oder seinen Kunden ausgewiesen werden, müssen auf ihre kurz- und langfristige Prozessfähigkeit geprüft werden und durch angemessene statistische Prozesskontrollmethoden kontrolliert werden. Je nach Festlegung durch die Kunden von Steyr Automotive und Anweisungen des beschaffenden Standorts müssen alle FMEA-Elemente mit einem Schweregrad von 8 oder höher mittels einer angemessenen Fehlervermeidung kontrolliert werden.

Eine Absenkung der Validierungsanforderungen darf vorhandene OEM-Anforderungen nicht verletzen und ist nur auf Anweisung von Steyr Automotive möglich. Für alle Produkte, für die bestimmte Anforderungen in Bezug auf Oberflächenbehandlung bzw. Oberflächenbeschaffenheit erfüllt werden müssen, sind kostenfreie Referenzmuster zur Verfügung zu stellen. Diese Muster müssen aus einem Produktionslauf entnommen werden, der unter Serienproduktionsbedingungen durchgeführt wurde.

Lieferanten sind verpflichtet, die von Steyr Automotive verlangte Anzahl von Musterteilen kostenneutral bereitzustellen. Alle Musterteile sind als überprüfte Musterteile (ggf. mit Abzeichnung und Ablaufdatum) anzusehen. Musterteile spiegeln die für die Abnahme erforderlichen Mindeststandards wider.

may result in a delay of the PPAP release and consequently in a delayed payment of tools.

Furthermore, suppliers are suppliers are expected to provide detailed reviews regarding the release of the production tools and equipment. All product features specified by Steyr Automotive or its customer specified product characteristics with regard to development, manufacturing, assembly, fit or function (including subsequent/subsequent processing) will be identified and communicated by Steyr Automotive-. As part of the final product and process validation, suppliers are obligated to establish, validate and maintain.

Special customer-specific features that pose a risk to safety or compliance regulations and are identified by Steyr Automotive or its customer must be assessed for short and long term process capability and controlled by appropriate statistical process control methods. Depending on the determination by Steyr Automotive's customers and instructions from the procuring site, all FMEA elements with a severity level of 8 or higher must be controlled by means of appropriate failure prevention.

A lowering of the validation requirements must not violate existing OEM requirements and is only possible on instruction of Steyr Automotive. For all products for which certain requirements regarding surface treatment or surface condition have to be fulfilled, reference samples have to be provided free of charge. These samples must be taken from a production run carried out under series production conditions.

Suppliers are obliged to provide the number of sample parts requested by Steyr Automotive in a cost-neutral manner. All sample parts are to be considered as checked sample parts (if applicable with sign-off and expiration date). Sample parts reflect the minimum standards required for acceptance.

## 6.6 Requalifikation

Der Lieferant hat zur Absicherung der Qualität eine regelmäßige Requalifikation seines Lieferumfangs nach IATF 16949 und nach VDA Band „Robuste Produktionsprozesse“ durchzuführen. Steyr Automotive fordert eine vollständige Requalifikation mindestens alle drei Jahre. Der Start des Requalifikationszyklus beginnt mit Abschluss des PPF-Verfahrens.

Requalifikationszyklen können durch weitere gesetzliche, behördliche und produktspezifische Forderungen (zum Beispiel aus Lastenheften) definiert sein und sind umzusetzen. Sofern mit Steyr Automotive nicht anders vereinbart, entspricht der zu dokumentierende Umfang einer Requalifikation der PPF-Produktionsprozess- und Produktfreigabe. Die Ergebnisse sind intern zu dokumentieren, sicher aufzubewahren und Steyr Automotive auf Verlangen vorzustellen. Eine Requalifikation der Produkte hat auch im letzten Jahr der Belieferung zu erfolgen. Produkte mit spezifischen und/oder zulassungsrelevanten Merkmalen (z. B. D/TLD-Kennzeichnungen) sind alle 12 Monate einer Requalifikation zu unterziehen. Der Umfang der Prüfungen (u.a. Maßhaltigkeit, Laborprüfungen, Dauerläufe) der jährlichen Produktaudits im Rahmen der Requalifikation ist mit den qualitätsverantwortlichen Stellen von Steyr Automotive während der Projektphase abzustimmen und bei Veränderungen / Reklamationen entsprechend anzupassen. Der Requalifikationsumfang, sowie die Häufigkeit sind im PLP festzuhalten.

## 6.7 Lessons Learned

Der Erfahrungsrückfluss aus vorausgegangenen sowie laufenden Projekten (zB aus Feldausfällen, Hallenstörfällen, Projektabwicklung, Produktsicherheit, Funktionssicherheit und Cybersecurity) ist vom Lieferanten als Lessons Learned für Neuprojekte/-entwicklungen aber auch im laufenden Serienprozess bei sich und in der Lieferkette zu nutzen.

Eine messbare Verbesserung anhand der vorangegangenen Indikatoren ist in den Neuanläufen nachzuweisen. Die Ergebnisse der Lessons Learned, die Bezug auf das Produkt bzw. den Prozess haben, sind mit der FMEA zu bewerten und ggf. mit aufzunehmen. Sie sind auf Anfrage Steyr Automotive vorzulegen.

## 6.8 Abwicklung von Mängelhaftungs- und Sonderfällen

Es gelten die vertraglichen vereinbarten, spezifischen Regelungen der Steyr Automotive zur Weiterbelastung von lieferantenverursachten Mehraufwendungen (zB bei Feld-, 0km- und CKD-Beanstandungen).

## 6.6 Requalification

To ensure quality, the supplier must carry out regular requalification of its scope of supply in accordance with IATF 16949 and VDA Volume "Robust Production Processes". Steyr Automotive requires a complete requalification at least every three years. The start of the requalification cycle begins with the completion of the PPF process.

Requalification cycles may be defined by further legal, regulatory and product-specific requirements (for example from specifications) and must be implemented. Unless otherwise agreed with Steyr Automotive, the scope of a requalification to be documented corresponds to the PPF production process and product release. The results are to be documented internally, stored securely and presented to Steyr Automotive upon request. A requalification of the products shall also take place in the last year of supply. Products with specific and/or approval-relevant features (e.g. D/TLD markings) shall be subjected to requalification every 12 months. The scope of the tests (including dimensional accuracy, laboratory tests, endurance runs) of the annual product audits within the scope of the requalification must be coordinated with the quality responsible departments of Steyr Automotive during the project phase and adjusted accordingly in case of changes / complaints. The scope of the requalification, such as the frequency need to be documented within the PCP.

## 6.7 Lessons Learned

The feedback of experience from previous and ongoing projects (e.g., from field failures, hall malfunctions, project handling, product safety, functional safety, and cybersecurity) is to be used by the supplier as lessons learned for new projects/developments, but also in the ongoing series production process at the supplier and in the supply chain.

A measurable improvement based on the preceding indicators is to be demonstrated in the new start-ups. The results of the lessons learned, which are related to the product or the process, are to be evaluated with the FMEA and included if necessary. They are to be presented to Steyr Automotive on request.

## 6.8 Handling of liability for defects and special cases

The contractually agreed, specific regulations of Steyr Automotive apply to the charging on of additional expenses caused by the supplier (e.g. in case of field, 0km and CKD complaints).

Die Lieferantenverantwortung an den Feldausfällen im Zeitraum der Mängelhaftung wird mittels einer Stichprobe in Anlehnung an den VDA-Band „Schadteilanalyse Feld“ nach dem Prinzip von Technischen Faktoren (TF) oder Anerkennungsquoten (AQ) festgelegt. Die Lieferantenverantwortung an den Feldausfällen im Zeitraum der Mängelhaftung kann anderweitig festgestellt werden, wenn die Behebung der Mängel ohne Produktausgleich (zB auch bei softwareführenden Produkten) erfolgt.

Die technische und kaufmännische Abwicklung mangelhafter Lieferungen erfolgt grundsätzlich eigenständig über Steyr Automotive, die das Produkt einsetzt.

Steyr Automotive behält sich vor, eigenständig über Qualitätsmaßnahmen zu entscheiden (Sonderfälle). Als Sonderfälle werden beispielsweise Rückruf-, Service-beziehungswise Werkstattaktionen bezeichnet. Lieferanten haben sich an den Aufwendungen von Steyr Automotive entsprechend ihrer Verantwortung zu beteiligen. Der Verantwortungsanteil wird verursachergerecht ermittelt. Dieser legt fest, in welcher Höhe der Lieferant an den entstandenen Gesamtaufwendungen beteiligt wird. Steyr Automotive koordiniert die Abwicklung von Sonderfällen, wenn mehrere Kunden betroffen sind. Ab einem NTF-Anteil (No Trouble Found) von 30 % ist der Lieferant verpflichtet, einen NTF-Prozess (nach VDA-Band „Schadteilanalyse Feld“ auszulösen. Die Anzahl der zugrundeliegenden Schadensteile / Jahr liegt bei 15 Stück.

## 6.9 Reklamationsabwicklung

Aus der Reklamationsabwicklung gewinnen Steyr Automotive und seine Lieferanten wichtige Frühwarninformationen zu neuen und unbekanntem Produktproblemen. Der Lieferant hat auftretende oder von Steyr Automotive angezeigte Mängel umgehend systematisch im Rahmen bestehender Regelungen abzustellen und Steyr Automotive die Nachhaltigkeit seiner Maßnahmen aufzuzeigen. Produkte vom Lieferanten, bei denen Nichtkonformitäten oder Fehlerverdacht am Produkt und/oder im Produktionsprozess bestehen, sind vom Lieferanten mit Selbstanzeige unverzüglich und zeitgleich mit der Qualitätsabteilung und der Logistik von Steyr Automotive und gegebenenfalls anderen Partnern in den Lieferketten zu melden. Erfolgt aus zeitlichen Gründen zunächst nur eine mündliche Meldung durch den Lieferanten, so ist eine schriftliche Bestätigung innerhalb von 24 Stunden bzw. zum nächsten regulären

The supplier responsibility for the field failures in the period of liability for defects is determined by means of a sample based on the VDA volume "Schadteilanalyse Feld" (field defect analysis) according to the principle of technical factors (TF) or recognition quotas (AQ). Supplier responsibility for field failures during the period of defect liability can be determined otherwise if the defects are remedied without product replacement (e.g. also in the case of software-carrying products).

The technical and commercial handling of defective deliveries is always carried out independently by Steyr Automotive, which uses the product.

Steyr Automotive reserves the right to decide independently about quality measures (special cases). Special cases are for example recall, service or workshop actions. Suppliers have to contribute to the expenses of Steyr Automotive according to their responsibility. The responsibility share is determined according to the cause. This determines the amount of the supplier's share in the total expenses incurred. Steyr Automotive coordinates the handling of special cases if several customers are affected. From a NTF share (No Trouble Found) of 30%, the supplier is obliged to trigger an NTF process (according to VDA volume "Schadteilanalyse Feld". The number of underlying damaged parts / year is 15 pieces.

## 6.9 Complaint handling

From the complaint handling Steyr Automotive and its suppliers gain important early warning information about new and unknown product problems. The supplier has to remedy defects occurring or reported by Steyr Automotive immediately and systematically within the framework of existing regulations and to show Steyr Automotive the sustainability of his measures. Products from the supplier, where non-conformities or suspected defects exist in the product and/or in the production process, are to be reported by the supplier with self-disclosure immediately and simultaneously to the quality department and logistics of Steyr Automotive and, if applicable, to other partners in the supply chains. If, for time reasons, initially only a verbal report is made by the supplier, a written confirmation must be submitted within 24 hours or by the next regular working day. Upon request by Steyr Automotive, these

Arbeitstag nachzureichen. Auf Anforderung von Steyr Automotive sind diese Abweichungen vom Lieferanten mit Sofortmaßnahmen abzuarbeiten.

Dazu gehören:

- ▶ Sofortige Sortierung/Nacharbeit der Bestände vor Ort bei den abnehmenden Werken,
- ▶ Einsatz eines 100% Warenfilters zur Vermeidung eines weiteren Fehlerschlupfes,
- ▶ Entsendung eines entscheidungsbefugten Vertreters zur Qualitätssicherung bei Steyr Automotive zur Koordinierung der Fehlerabstellung vor Ort.

Ist dies durch eigenes Personal nicht umsetzbar, muss der Lieferant in Abstimmung mit Steyr Automotive einen von Steyr Automotive freigegebenen Dienstleister mit der Abwicklung beauftragen. Zur Bearbeitung, beziehungsweise Abwicklung von Reklamationen, hat der Lieferant die bereitgestellten Systeme von Steyr Automotive verbindlich zu nutzen. Prüfberichte, Bewertungen zur Anlieferqualität sowie beanstandete Produkte werden dem Lieferanten zur umgehenden Fehleransprache und Verkürzung des Analyseprozesses entsprechend den vertraglichen Vereinbarungen zur Verfügung gestellt und sind durch diesen umgehend zu analysieren.

Für alle Fehlerursachen müssen Abstellmaßnahmen definiert, terminiert und umgesetzt sowie ihre Wirksamkeit nachgewiesen werden. Dies schließt auch die notwendigen Maßnahmen bei Untertierlieferanten bis hin zur Vorortbewertung / Auditierung durch den Lieferanten und bei Bedarf durch Steyr Automotive mit ein. Bei allen Abweichungen von den Spezifikationen ist vom Lieferanten eine qualifizierte Risikobewertung vorzunehmen und diese den betreffenden Stellen bei Steyr Automotive mitzuteilen. Die Versorgung von Steyr Automotive mit von Steyr Automotive freigegebenen i.O.-Produkten ist sicherzustellen. Steyr Automotive behält sich vor, bei wiederholt auftretenden Qualitätsproblemen zusätzliche Prüfungen (zB weitere Wareneingangsprüfungen) durchzuführen bzw. einzufordern. Unabhängig von vereinbarten ppm-Raten für die Anlieferqualität sind bei wiederholt auftretenden Fehlerbildern Abstellmaßnahmen und Verbesserungsprogramme auszuarbeiten, Steyr Automotive vorzustellen und nachhaltig umzusetzen. In Zielvereinbarungen festgelegte Kennzahlen, zB ppm-Raten, A/B-Fehler und Fahrzeug-Auditzielwerte, sind verbindlich und werden zur Lieferantenbewertung herangezogen.

Werden für bestehende Serienlieferungen die vereinbarten Zielwerte nicht erreicht, wird der Lieferant ggf. in das Programm „Kritische Lieferanten“ aufgenommen. Bei Wiederholfehlern, Liegenbleibern

deviations are to be processed by the supplier with immediate measures.

These include:

- ▶ Immediate sorting/reworking of stocks on site at the receiving plants,
- ▶ Use of a 100% goods filter to avoid further error slip,
- ▶ Sending of a representative with decision-making authority to the quality assurance department at Steyr Automotive to coordinate on-site defect clearance.

If this cannot be realized by own personnel, the supplier has to commission a service provider approved by Steyr Automotive with the processing in coordination with Steyr Automotive. For processing or handling of complaints, the supplier has to use the systems provided by Steyr Automotive in a binding way. Test reports, assessments of delivery quality as well as rejected products will be made available to the supplier in order to address defects immediately and to shorten the analysis process according to the contractual agreements and are to be analyzed by the supplier immediately.

Remedial measures must be defined, scheduled and implemented for all causes of defects, and their effectiveness must be demonstrated. This also includes the necessary measures at sub-suppliers up to the on-site evaluation / auditing by the supplier and, if required, by Steyr Automotive. In case of all deviations from the specifications, a qualified risk assessment has to be carried out by the supplier and this has to be communicated to the relevant departments at Steyr Automotive. The supply of Steyr Automotive with i.O. products approved by Steyr Automotive has to be ensured. Steyr Automotive reserves the right to carry out or demand additional inspections (e.g. further incoming goods inspections) in case of repeatedly occurring quality problems. Irrespective of agreed ppm rates for delivery quality, remedial measures and improvement programs are to be worked out, presented to Steyr Automotive and implemented on a sustained basis in case of repeatedly occurring defect patterns. Key figures defined in target agreements, e.g. ppm rates, A/B defects and vehicle audit target values, are binding and are used for supplier evaluation.

If the agreed target values are not achieved for existing series deliveries, the supplier may be included in the

sowie Beanstandungen an sicherheitsrelevanten Lieferumfängen, die bis Steyr Automotive gelangen, sind vom Lieferanten eigenständig geeignete Methoden zur Risikoanalyse und -minimierung durchzuführen und Steyr Automotive auf Verlangen vorzulegen.

Zur Vermeidung von Wiederholungsfehlern ist grundsätzlich bei jeder Beanstandung die Überprüfung der Prozess-FMEA beim Lieferanten sicherzustellen und Steyr Automotive auf Anforderung vorzustellen. In der Nutzungsphase des Produktes (bis EOS) beteiligt sich der Lieferant aktiv am Fehlerabstellprozess von Steyr Automotive. Die Produktanalyse beim Lieferanten muss auch nach der vertraglich vereinbarten Gewährleistungszeit sichergestellt sein. Dies betrifft insbesondere Produkte, für die aus marktspezifischen und gesetzlich relevanten Gründen (zB Defect-Reporting) oder zum Nachweis der Erfüllung der Lastenheftanforderungen Analysen angefordert werden.

#### **6.10 0-km-Beanstandungen**

Sobald dem Lieferanten das Auftreten von Beanstandungen mitgeteilt wurde bzw. nach Erhalt des schadhafte Produkts – sofern dies für die Analyse unerlässlich ist –, ist Steyr Automotive spätestens am nächsten regulären Arbeitstag schriftlich per 8D-Report über die ergriffenen Maßnahmen in Kenntnis zu setzen (3D). Geplante Abstellmaßnahmen und Analyseergebnisse (5D) sind Steyr Automotive innerhalb von zehn (10) Tagen vorzustellen sowie ein Verwendungsentscheid des Lieferanten zu den bei Steyr Automotive gesperrten Teilen mitzuteilen. Liegt innerhalb dieses Zeitfensters kein Verwendungsentscheid des Lieferanten vor, können die gesperrten Teile zu Lasten des Lieferanten verschrottet werden. Der 8D-Report ist innerhalb des von Steyr Automotive vorgegebenen Zeitfensters (maximal jedoch 20 Arbeitstage) mit den langfristigen Maßnahmen (8D) zu aktualisieren. Kann dieser Zeitrahmen nicht eingehalten werden, ist in dieser Zeit vom Lieferanten ein Zwischenbericht einzureichen.

Bei Anzeige der Beanstandung hat der Lieferant umgehend die von ihm benötigte Analysezeit (Termin) mit Steyr Automotive abzustimmen, falls er die vorgegebenen Termine nicht einhalten kann. Ergeben sich bei der Abarbeitung von Beanstandungen an Kaufteilen (8D-Report) Terminüberschreitungen, die vorab nicht mit Steyr Automotive abgestimmt sind, so wird die Beanstandung nach vier (4) Wochen, unabhängig von der Verursacherfrage, zu Lasten des Lieferanten abgeschlossen. Der Lieferant bleibt dabei in der Pflicht, den 8D-Report vollständig zu übermitteln. Sofern nicht anders von Steyr Automotive gefordert, ist

"Critical Suppliers" program. In case of repeated faults, downtimes as well as complaints regarding safety-relevant delivery scopes, which reach Steyr Automotive, the supplier has to carry out suitable methods for risk analysis and minimization on his own and to present them to Steyr Automotive on request.

In order to avoid repetition of defects, the review of the process FMEA at the supplier's site must be ensured for each complaint and presented to Steyr Automotive upon request. In the utilization phase of the product (until EOS), the supplier actively participates in the defect elimination process of Steyr Automotive. The product analysis at the supplier must also be ensured after the contractually agreed warranty period. This applies in particular to products for which analyses are requested for market-specific and legally relevant reasons (e.g. defect reporting) or to prove compliance with the specification requirements.

#### **6.10 0-km complaints**

As soon as the supplier has been informed about the occurrence of complaints or after receipt of the defective product - if this is indispensable for the analysis - Steyr Automotive shall be informed in writing by 8D report about the measures taken at the latest on the next regular working day. First analysis results such as possible containment actions (5D) shall be presented to Steyr Automotive within ten (10) days as well as a usage decision of the supplier regarding the parts blocked at Steyr Automotive. If no usage decision of the supplier is available within this time frame, the blocked parts can be scrapped at the expense of the supplier. The 8D report has to be updated with the long-term measures (8D) within the time frame given by Steyr Automotive (but maximum 20 working days). If this time frame cannot be met, an interim report has to be submitted by the supplier within this time.

Upon notification of the complaint, the supplier shall immediately coordinate the analysis time (deadline) required by him with Steyr Automotive, if he cannot meet the specified deadlines. If, during the processing of complaints on purchased parts (8D report), deadlines are exceeded which have not been coordinated with Steyr Automotive in advance, the complaint will be closed after four (4) weeks, irrespective of the question of causation, at the supplier's expense. The supplier remains obliged to submit the 8D-report completely. Unless otherwise requested by Steyr Automotive, the 8D-Report shall be completed after 20 working days at

der 8D-Report spätestens nach 20 Arbeitstagen abzuschließen. Auf Verlangen sind Nachweise zu gelieferten Generationsständen und dazugehörigen Lieferscheinen vorzulegen.

### **6.11 Nacharbeits- und Sortieraktionen**

Steyr Automotive fertigt auch im 3-Schichtbetrieb bis zu sieben (7) Tage pro Woche, und damit regelmäßig auch außerhalb üblicher Geschäftszeiten. Soweit kein Vor-Ort-Service bzw. kein permanenter Ansprechpartner durch den Lieferanten gewährleistet werden kann, bedeutet das für Steyr Automotive, dass kurzfristig keine Abstimmung mit dem Lieferanten herbeigeführt werden kann. Bei Beanstandungen außerhalb der üblichen Geschäftszeiten ist Steyr Automotive deshalb berechtigt, die den geringsten Schaden verursachenden Maßnahmen zu veranlassen und die Kosten dafür weiterzureichen, wenn mit Beginn der ordentlichen Geschäftszeiten der Lieferant informiert wird.

Diese Regelung gilt auch, wenn der Lieferant seiner Verpflichtung zur Schadensbehebung nicht im erforderlichen Umfang nachkommt. Der Lieferant muss sicherstellen, dass das bei Sortier- und Nacharbeitsaktionen zum Einsatz kommende Personal für die vorgesehenen Arbeitsumfänge ausreichend qualifiziert ist, sowie die eingesetzte Arbeitsplatzausstattung, Infrastruktur und die persönliche Ausstattung des von ihm eingesetzten oder beauftragten Personals dem Stand der Technik entsprechen.

Die erforderliche Dokumentation zur qualifizierten Durchführung der Arbeiten wird vollständig vom Lieferanten erstellt. Der Lieferant weist die Wirksamkeit der Nacharbeit nach. Nacharbeit und Abweichungen bei wichtigen Merkmalen müssen mit Steyr Automotive abgestimmt werden.

### **6.12 Feldbeanstandungen**

In der Nutzungsphase des Produkts (bis EOS) beteiligt sich der Lieferant aktiv am Fehlerabstellprozess von Steyr Automotive. Beanstandete Produkte aus dem Feld, die in den entsprechenden Systemen erfasst sind, hat der Lieferant innerhalb von maximal 20 Arbeitstagen nach Eingang der Beanstandung bzw. Rücklieferung des schadhafte Produkts, fertigtzustellen.

Die notwendigen nachhaltigen Maßnahmen sind einzuleiten und deren Wirksamkeit zu überprüfen. Dies schließt auch die notwendigen Maßnahmen bei Unterlieferanten ein. Der Ansprechpartner bei Steyr Automotive ist schriftlich per 8D-Report über die ergriffenen Maßnahmen in Kenntnis zu setzen.

the latest. Upon request, proof of delivered generation statuses and corresponding delivery bills shall be submitted.

### **6.11 Rework- and sorting actions**

Steyr Automotive also manufactures in 3-shift operation up to seven (7) days per week, and thus regularly outside normal business hours. As far as no on-site service or no permanent contact person can be guaranteed by the supplier, this means for Steyr Automotive that no coordination with the supplier can be brought about at short notice. In case of complaints outside normal business hours, Steyr Automotive is therefore entitled to initiate the measures causing the least damage and to pass on the costs thereof, if the supplier is informed at the beginning of normal business hours.

This provision shall also apply if the supplier fails to meet its obligation to remedy damage to the extent required. The supplier must ensure that the personnel used in sorting and reworking operations are sufficiently qualified for the intended scope of work, and that the workplace equipment, infrastructure and personal equipment used by or commissioned by the supplier correspond to the state of the art.

The required documentation for the qualified performance of the work shall be prepared in full by the supplier. The supplier proves the effectiveness of the rework. Rework and deviations in important characteristics must be coordinated with Steyr Automotive.

### **6.12 Field complaints**

In the use phase of the product (until EOS), the supplier actively participates in the defect removal process of Steyr Automotive. Complained products from the field, which are recorded in the corresponding systems, have to be fully analyzed by the supplier within a maximum of 20 working days after receipt of the complaint or return of the defective product.

The necessary sustainable measures shall be initiated and their effectiveness verified. This also includes the necessary measures at sub-suppliers. The contact person at Steyr Automotive is to be informed in writing by 8D report about the measures taken. Deviating from the above-mentioned feedback period, shorter

Abweichend von der o.g. Rückmeldefrist gelten für priorisierte schadhafte Produkte (zB Liegenbleiber, Qualitäts- und Security-Schwerpunkte von Steyr Automotive) verkürzte Bearbeitungsdauern. Innerhalb von drei (3) Arbeitstagen nach Eingang der Beanstandung bzw. des schadhaften Produkts sind mittels 8D-Report die vorliegenden Analyseergebnisse und geplanten Abstellmaßnahmen mitzuteilen.

Der 8D-Report ist in diesen Fällen innerhalb von 10 Arbeitstagen abzuschließen. Können die vorgegebenen Zeitrahmen nicht eingehalten werden, hat der Lieferant umgehend die von ihm benötigte Analysezeit (Termin) mit Steyr Automotive abzustimmen. Ergeben sich bei der Abarbeitung von Beanstandungen an Produkten Terminüberschreitungen, die vorab nicht mit Steyr Automotive abgestimmt sind, kann die Beanstandung unabhängig von der Verursacherfrage zu Lasten des Lieferanten abgeschlossen werden. Der Lieferant bleibt dabei in der Pflicht, den 8D-Report vollständig zu übermitteln. Bis zum Nachweis der Wirksamkeit der Korrekturmaßnahmen durch den Lieferanten kann Steyr Automotive Sondermaßnahmen verlangen (zB Warenausgangskontrollen beim Lieferanten, zusätzliche Produktprüfungen). Zur Vermeidung von Wiederholungsfehlern ist grundsätzlich bei jeder Beanstandung die Überprüfung der Prozess-FMEA beim Lieferanten sicherzustellen und Steyr Automotive auf Anforderung vorzulegen.

### 6.13 Programm „Kritische Lieferanten“

Bei Abweichungen von Qualitätsanforderungen in Projekt und Serie (zB Anlieferqualität, Produktionsprozess- und Produktfreigabe, Abweichungen im Projekt, fehlerhafte Eingaben in dem IMDS-Eintrag, Reklamationen aus dem Feld, nichtkonformes CCA (Chemical Compliant Assessment) und roter Lieferanten-Bewertung) kann Steyr Automotive den Lieferanten in das Programm „Kritische Lieferanten“ aufnehmen.

Das Programm umfasst vier definierte Level zur Eskalation:

- ▶ Level 0: Lieferant hat Probleme.
- ▶ Level 1: Lieferant ist nicht erfolgreich im Lösen dieser Probleme.
- ▶ Level 2: Lieferant benötigt Unterstützung durch interne /externe Experten.
- ▶ Level 3: Lieferant ist für Steyr Automotive nicht geeignet (new business on hold).

Die Einstufungen in Level 0-2 liegen in der Verantwortung der Qualitätssicherung von Steyr Automotive. Eine Level 3 Einstufung (C-Rating mit new business on hold) kann nur in einem Top-Q-Gespräch

processing times apply for prioritized defective products (e.g. idle products, quality and security focal points of Steyr Automotive). Within three (3) working days after receipt of the complaint or the defective product, the available analysis results and planned remedial measures must be communicated by means of an 8D report.

In these cases, the 8D report must be completed within 10 working days. If the specified time frames cannot be met, the supplier shall immediately coordinate the analysis time (deadline) required by him with Steyr Automotive. If, during the processing of complaints about products, deadlines are exceeded which have not been agreed with Steyr Automotive in advance, the complaint may be closed at the supplier's expense, irrespective of the question of causation. In this case, the supplier remains obliged to submit the 8D report in full. Until the supplier proves the effectiveness of the corrective measures, Steyr Automotive may demand special measures (e.g. outgoing goods inspections at the supplier, additional product tests). In order to avoid repeated errors, the review of the process FMEA at the supplier's site has to be ensured for each complaint and has to be submitted to Steyr Automotive upon request.

### 6.13 "Critical suppliers" program

In case of deviations from quality requirements in project and series (e.g. delivery quality, production process and product release, deviations in the project, incorrect entries in the IMDS entry, complaints from the field, non-conforming CCA (Chemical Compliant Assessment) and red supplier rating), Steyr Automotive can include the supplier in the "Critical Suppliers" program.

The program includes four defined levels for escalation:

- ▶ Level 0: Supplier has problems.
- ▶ Level 1: Supplier is not successful in solving these problems.
- ▶ Level 2: Supplier requires support from internal/external experts.
- ▶ Level 3: Supplier is not suitable for Steyr Automotive (new business on hold).

Level 0-2 ratings are the responsibility of Steyr Automotive Quality Assurance. A level 3 rating (C-rating with new business on hold) can only be issued in a Top-

durch den Einkauf und SQA ausgesprochen werden. Für die Vorbereitung auf das Top-Q-Gespräch sind vom Lieferanten im Problemlösungsprozess mindestens die Qualitätstools Paretoanalyse und Ishikawa-Methodik anzuwenden. Die hieraus resultierenden Maßnahmen und Termine sind in Form eines Stufendiagramms darzustellen. Hierbei ist es zwingend erforderlich, dass geeignete Messgrößen (KPIs) verwendet werden. In begründeten Einzelfällen behält sich der Einkauf und SQA von Steyr Automotive vor, eine direkte Einstufung in Level 3 durchzuführen. Die C-Einstufung kann nur durch Einkauf und SQA und nach einem angemessenen Zeitraum aufgehoben werden. Als Grundlage hierfür dienen die als wirksam nachgewiesenen Verbesserungsmaßnahmen sowie Messgrößen und Vereinbarungen aus dem Top-Q-Gespräch. Eine Einstufung in das Programm „Kritische Lieferanten“ („Besonderer Status“ bei Steyr Automotive) muss der Zertifizierungsgesellschaft durch den Lieferanten eigenverantwortlich angezeigt werden. Über die weitere Vorgehensweise zwischen der Zertifizierungsgesellschaft und dem Lieferanten ist Steyr Automotive zu informieren.

#### 6.14 Konzepterstellung des Lieferanten

Entsprechend des jeweils übernommenen Entwicklungsumfangs hat der Lieferant nach Abstimmung mit Steyr Automotive ein Angebot zu erstellen, das mindestens die nachfolgenden Elemente berücksichtigt:

- ▶ Erläuterung der konstruktiven Auslegung (zum Beispiel Geometrie, Werkstoffe, Funktionen, Software).
- ▶ Bei Cybersecurity Relevanz, Darlegung des Cybersecurity Management Systems in der Lieferkette.
- ▶ Geplante Projektorganisation mit den zuständigen Ansprechpartnern für den Entwicklungs- und Fertigungsstandort.
- ▶ Darlegung der geplanten Entwicklungs- und Fertigungsprozesse, Fabrik-Layout und Lieferketten.
- ▶ Darlegung eines Terminplans zur Zielprognose für die Produktfreigabe.
- ▶ Detaillierung der Erprobungs- und Freigabeplanung (inklusive Herstellkette).
- ▶ Darlegung des Unterteilherstellers- und Änderungsmanagements sowie des Requalifizierungsprozesses.
- ▶ Erläuterung von Maßnahmen zur Erreichung der Qualitätsziele.
- ▶ Plausibilisierung und Vereinbarung von Zielvorgaben (0 km und Feld).

Q discussion by Purchasing and SQA. In preparation for the Top-Q discussion, the supplier must use at least the quality tools Pareto analysis and Ishikawa methodology in the problem-solving process. The resulting measures and deadlines are to be presented in the form of a stage diagram. In this context, it is mandatory that suitable measurement parameters (KPIs) are used. In justified individual cases, Steyr Automotive Purchasing and SQA reserves the right to perform a direct classification in Level 3. The C classification can only be cancelled by Purchasing and SQA and after an appropriate period of time. The basis for this is the improvement measures that have been proven to be effective, as well as metrics and agreements from the Top-Q discussion. A classification in the program "Critical Suppliers" ("Special Status" at Steyr Automotive) must be reported to the certification company by the supplier on his own responsibility. Steyr Automotive has to be informed about the further procedure between the certification company and the supplier.

#### 6.14 Concept development of the supplier

According to the scope of development taken over in each case, the supplier shall, after consultation with Steyr Automotive, prepare a quotation taking into account at least the following elements:

- ▶ Explanation of the constructive design (for example, geometry, materials, functions, software).
- ▶ In case of cybersecurity relevance, presentation of the cybersecurity management system in the supply chain.
- ▶ Planned project organization with the responsible contacts for the development and manufacturing site.
- ▶ Presentation of the planned development and manufacturing processes, factory layout, and supply chains.
- ▶ Presentation of a schedule for the target forecast for the product release.
- ▶ Detail the test and release planning (including manufacturing chain).
- ▶ Presentation of the subcontractor and change management as well as the requalification process.
- ▶ Explanation of measures to achieve the quality objectives.
- ▶ Plausibility check and agreement of targets (0 km and field).

- ▶ Zusage zu Zielkosten, Terminen, Kapazitäten.
- ▶ Risikobewertung zu Terminen, Kosten und Qualität.
- ▶ Festlegung eines Kostenträgers für kostenpflichtige Sondermaßnahmen.
- ▶ Verbindliche Machbarkeitsaussage auf Basis des Lastenheftes (Machbarkeitszusage).
- ▶ Logistik- und Verpackungskonzept.
- ▶ Commitment to target costs, deadlines, capacities.
- ▶ Risk assessment on deadlines, costs, and quality.
- ▶ Determination of a cost unit for special measures with costs.
- ▶ Binding feasibility statement based on the specifications (Feasibility Commitment).
- ▶ Logistics and packaging concept.

### 6.15 Qualitätsplanung

Der Lieferant muss die fristgerechte Abarbeitung der APQP-Phasen gemäß des AIAG Handbuchs „Advanced Product Quality Planning and Control Plan 2<sup>nd</sup> Edition“ sicherstellen.

Er muss den Qualitätsrahmenplan so vervollständigen und aktuell halten, dass alle Produkt- und Q-relevanten Ecktermine sowie die von Steyr Automotive vorgegebenen Projekttermine abgedeckt sind. Der Lieferant ist zuständig für die Durchführung und Vorstellung geeigneter Analysen, Machbarkeitsstudien, Konstruktions- und Prozess-FMEA mit daraus abgeleiteten Qualitätssicherungs- und Messkonzepten (zB statistische Toleranzkettenanalyse inkl. der Einflüsse der Anbauteile und der Montagevariabilität), Prozessflussdiagramme sowie die Betriebsmittel- und Instandhaltungsplanung.

Der Lieferant sorgt auf jeden Fall dafür, dass der aktuelle Stand der Technik zur Anwendung kommt.

Der Lieferant muss Prüfpläne erstellen und hat diese auf Anforderung mit Steyr Automotive abzustimmen. Die Prüfpläne müssen alle zuvor festgelegten Prüfmerkmale (insbesondere bei D/TLD-Umfängen) berücksichtigen. Der Lieferant muss für die CoP-relevanten Umfänge (gültige Gesetzgebungen für Conformity of Production) eigenständig eine CoP-Prüfplanung erarbeiten und diese auf Anforderung Steyr Automotive zur Verfügung stellen.

Die zur Durchführung der CoP-Prüfungen notwendigen Bauteile und Karossen bzw. Teilkarossen sowie ihre Beschaffung stimmt der Lieferant vor Vertragsabschluss mit Steyr Automotive ab. Der Lieferant hat mit Steyr Automotive abzustimmen, für welche Merkmale eine 100% End-of-line Prüfung erforderlich ist.

Die Funktionsfähigkeit der gelieferten Umfänge ist zu 100% mitarbeiterunabhängig durch geeignete Prüfeinrichtungen sicherzustellen. Etwaige Abweichungen sind mit Steyr Automotive schriftlich abzustimmen. Bei Produkten, bei denen ein MHD (Mindesthaltbarkeitsdatum) zu beachten ist, muss mit Steyr Automotive vor Vergabe eine Festlegung über deren späteste Verwendbarkeit erfolgen.

### 6.15 Quality planning

The supplier is obligated to ensure the on time fulfillment of the APQP Phases according to the AIAG Manual “Advanced Product Quality Planning and Control Plan 2<sup>nd</sup> Edition”.

He must complete the quality framework schedule and keep it up to date in such a way that all product and Q-relevant key dates as well as the project dates specified by Steyr Automotive are covered. The supplier is responsible for carrying out and presenting suitable analyses, feasibility studies, design and process FMEA with quality assurance and measurement concepts derived from them (e.g. statistical tolerance chain analysis including the influences of add-on parts and assembly variability), process flow diagrams as well as equipment and maintenance planning.

In any case, the supplier shall ensure that the current state of the art is applied.

The supplier has to prepare test plans and has to coordinate them with Steyr Automotive on request. The test plans must take into account all previously defined test characteristics (especially for D/TLD scopes). The supplier must independently develop a CoP test plan for the CoP-relevant scopes (valid legislations for Conformity of Production) and make it available to Steyr Automotive on request.

The supplier shall agree with Steyr Automotive on the components and bodies or partial bodies required for the performance of the CoP tests as well as their procurement before conclusion of the contract. The supplier has to agree with Steyr Automotive for which features a 100% end-of-line test is required.

The functionality of the delivered perimeters is to be ensured 100% independent of employees by suitable test equipment. Any deviations have to be agreed with Steyr Automotive in writing. In case of products for which a “best before date” has to be observed, the latest usability has to be agreed with Steyr Automotive before placing the order.

Der Lieferant wird auf Anforderung von Steyr Automotive die Herstellbarkeit aller nominierten Produkte detailliert vorstellen. Der Lieferant sorgt für die persönliche Teilnahme befugter und qualifizierter Vertreter seines Unternehmens, seiner Unterpelieferanten und Dienstleister. Bis zum Nachweis der Prozessfähigkeit sind die Produkte zu 100% bezüglich relevanter Merkmale zu prüfen. Die Prüfmerkmale sind im Rahmen der Qualitätsplanung mit Steyr Automotive abzustimmen. Die Messwerte sind statistisch zu erfassen und auszuwerten. Im Bedarfsfall können durch Steyr Automotive Einzelnachweise angefordert werden. Bei der Qualitätsplanung ist auch der Schadteilanalyseprozess von Feldschadensteilen (nach VDA-Band „Schadteilanalyse Feld“) zu berücksichtigen und alle erforderlichen Voraussetzungen hierfür sind vor SOP umzusetzen.

Auslösekriterien für den NTF-Prozess (No Trouble Found) sind mit Steyr Automotive zu vereinbaren. Des Weiteren sind alle für die Produktsicherheit erforderlichen Anforderungen und Prüfungen in die Qualitätsplanung aufzunehmen. Sollte dies nicht der Fall sein gelten die Anforderungen aus dem Kapitel 6.8 (Abwicklung von Mängelhaftungs- und Sonderfällen).

Ist bei sicherheitsrelevanten Umfängen (zB Airbagmodul, Sitze) die sicherheitstechnische Funktion noch nicht gegeben (zB bei Musterlieferungen), so ist diese Eigenschaft eindeutig und dauerhaft zu kennzeichnen. Die Kennzeichnungen (auch elektronische Kennzeichnungen) müssen im eingebauten Zustand erkennbar bzw. auslesbar sein und sind zuvor mit Steyr Automotive abzustimmen.

### **6.16 Zertifikatspflichtige Produkte**

Zertifikate von Produkten und Komponenten sind eine zwingende Voraussetzung für die Homologation und Zulassung der Produkte von Steyr Automotive. Länderspezifische Freigaben sind so rechtzeitig durchzuführen, dass die Ergebnisse zu dem vereinbarten Termin vorliegen. Sofern eine Zertifikatspflicht besteht oder Steyr Automotive eine freiwillige Zertifizierung fordert, sind die damit verbundenen, gültigen Zertifikate (zB Bauteilzertifikate) als Anlage in die Q-Systeme von Steyr Automotive hochzuladen.

Der Lieferant hat sicherzustellen, dass alle benötigten Zertifikate – sowohl in der Projekt- als auch in der Serienphase und der Ersatzteilbelieferung – jederzeit gültig und verfügbar sind. Die Zertifikate (zB ECE, Funkzertifikate und Factory Inspection Reports) müssen zum Zeitpunkt der Einstellung der Produktionsprozess- und Produktfreigabe noch mindestens 2 Monate gültig sein. Der Lieferant

The supplier will present in detail the feasibility of manufacturing of all nominated products upon request of Steyr Automotive. The supplier shall ensure the personal participation of authorized and qualified representatives of his company, sub-suppliers and service providers. Until proof of process capability is provided, the products shall be 100% tested with regard to relevant characteristics. The test characteristics are to be coordinated with Steyr Automotive within the scope of quality planning. The measured values are to be recorded and evaluated statistically. If necessary, Steyr Automotive can request individual proofs. During quality planning, the damaged part analysis process of field damaged parts (according to VDA volume "Defective Part Analysis Field") must also be taken into account and all necessary prerequisites for this must be implemented before SOP.

Trigger criteria for the NTF process (No Trouble Found) are to be agreed with Steyr Automotive. Furthermore, all requirements and tests necessary for product safety are to be included in the quality planning. If that hasn't been the case the conditions within chapter 6.8 (Handling of liability for defects and special cases) are applicable.

If the safety-related function of safety-relevant components (e.g. airbag module, seats) is not yet given (e.g. in the case of sample deliveries), this property must be clearly and permanently marked. The markings (also electronic markings) must be recognizable or readable in the installed condition and must be coordinated with Steyr Automotive beforehand.

### **6.16 Products subject to certification**

Certificates of products and components are a mandatory requirement for homologation and approval of Steyr Automotive products. Country-specific approvals are to be carried out in time so that the results are available on the agreed date. If a certificate obligation exists or Steyr Automotive requires a voluntary certification, the associated valid certificates (e.g. component certificates) are to be uploaded as an attachment to the Q-systems of Steyr Automotive.

The supplier must ensure that all required certificates - both in the project phase and in the series production phase and spare parts supply - are valid and available at all times. The certificates (e.g. ECE, radio certificates and factory inspection reports) must still be valid for at least 2 months at the time of discontinuation of the production process and product release. The supplier shall independently and in a timely manner arrange for

veranlasst selbständig und rechtzeitig die Neubeantragung und / oder Verlängerung von Zertifikaten, wenn sich gesetzliche Anforderungen ändern oder die Gültigkeit von Zertifikaten abläuft. Änderungen von Zertifikaten sind im Vorfeld mit Steyr Automotive abzustimmen. Der Verlust von Zertifikaten ist unverzüglich schriftlich anzuzeigen, um die Homologation und Zulassung der Produkte von Steyr Automotive nicht zu gefährden.

## 7 Software

Der mit der Erstellung von Software beauftragte Lieferant muss für dieses Produkt eine vollständige Funktions- und Freigabedokumentation gemäß VDA-Band2 und Automotive-SPICE® Prozessreferenzmodell erstellen und inkl. der Software an Steyr Automotive ausliefern. Die Software muss nach Stand der Technik entwickelt werden. Der beauftragte Lieferant hat dabei mindestens die folgenden Anforderungen zu erfüllen:

- ▶ Die VDA-Bände und Automotive Standards ([www.vda-qmc.de](http://www.vda-qmc.de)):
  - Automotive SPICE® Process Assessment Model,
  - VDA Automotive SPICE® for Cybersecurity,
  - VDA Automotive SPICE® Guidelines,
  - VDA Automotive SPICE® Guidelines for Cybersecurity Process Assessment Model & Guidelines,
  - VDA-Band 2, Sicherung der Qualität von Lieferungen, Produktionsprozess und Produktfreigabe (PPF).
- ▶ Einkaufsbedingungen für Entwicklungsleistung (zu finden unter <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>)
- ▶ die Entwicklung von softwarebasierten Systemen mindestens gemäß Automotive SPICE® Capability Level 2,
- ▶ die Einrichtung und der Nachweis eines Cybersecurity Management System nach VDA-Band „Automotive Cybersecurity Managementsystem – Audit“ (ACSMS).

Für Lieferanten cybersecurity-relevanter Produkte gelten zusätzlich die Anforderungen der ISO 21434 und ISO 26262.

Automotive SPICE® Assessments und Cybersecurity Management Audits sind als Bestandteil der Auditplanung des Software-Entwicklungslieferanten mit aufzunehmen.

the reapplication and / or extension of certificates if legal requirements change or the validity of certificates expires.

Changes of certificates have to be coordinated with Steyr Automotive in advance. The loss of certificates has to be reported immediately in writing in order not to endanger the homologation and approval of the products of Steyr Automotive.

## 7 Software

The supplier commissioned with the creation of software must create complete function and release documentation for this product in accordance with VDA Volume 2 and Automotive-SPICE® process reference model and deliver it to Steyr Automotive including the software. The software must be developed according to the state of the art. The commissioned supplier must meet at least the following requirements:

- ▶ The VDA volumes and Automotive Standards ([www.vda-qmc.de](http://www.vda-qmc.de)):
  - Automotive SPICE® Process Assessment Model,
  - VDA Automotive SPICE® for Cybersecurity,
  - VDA Automotive SPICE® Guidelines,
  - VDA Automotive SPICE® Guidelines for Cybersecurity Process Assessment Model & Guidelines,
  - VDA Volume 2, Assuring the Quality of Deliveries, Production Process and Product Release (PPF).
- ▶ Terms and Conditions of Purchase for Development Services (to be found at <https://steyr-automotive.com/en/lieferanten-portal>)
- ▶ the development of software-based systems at least in accordance with Automotive SPICE® Capability Level 2,
- ▶ the establishment and proof of a Cybersecurity Management System according to VDA Volume "Automotive Cybersecurity Management System - Audit" (ACSMS).

For suppliers of cybersecurity-related products, the requirements of ISO 21434 and ISO 26262 also apply.

Automotive SPICE® assessments and cybersecurity management audits shall be included as part of the software development vendor's audit planning.

**Technische Compliance Prinzipien für Software-Updates:**  
Anforderungen an Software-Updates/Änderungen:

- ▶ Für jede Software-Änderung nach erfolgter Zertifizierung ist der Einfluss auf Systemgenehmigungen bzw. zertifiziertes Verhalten im Vorfeld zu prüfen und zu dokumentieren. Dabei sind die Auswirkungen unter Berücksichtigung der funktionalen Abhängigkeiten zu evaluieren und hinsichtlich „zertifizierungsneutral“ / „nicht zertifizierungsneutral“ zu bewerten.
- ▶ Ist eine Software-Änderung „nicht zertifizierungsneutral“ kann diese erst nach erfolgter Neuzertifizierung in der Produktion umgesetzt werden.
- ▶ Die Kompatibilität des Software-Updates in Bezug auf die betreffenden Zielfahrzeuge ist analog zu prüfen und zu dokumentieren. Es gilt sicherzustellen, dass alle Funktionen weiter unterstützt und uneingeschränkt funktionsfähig sind.

**Dokumentationsanforderungen**

- ▶ Mit der Systemgenehmigung erfolgt eine initiale Dokumentation der zugehörigen Hardware/Software-Konfiguration über die sog. RxSWIN\*.
- ▶ Änderungsanträge müssen die Auswirkungen der Software-Änderung beschreiben. Die zur Bewertung erforderlichen Informationen müssen inhaltlich korrekt, verständlich sowie vollständig bereitgestellt werden.
- ▶ Die Bewertung hinsichtlich Kompatibilität und Zertifizierungskonformität ist nachvollziehbar zu dokumentieren.
- ▶ Der Auftragnehmer muss dem Auftraggeber Informationen über alle in der gelieferte Software verwendeten Softwareelemente (FOSS, 3rd Party, Eigenentwicklung) zur Verfügung stellen.

**Zugriff auf relevante Informationen und Daten**

Steyr Automotive muss den Behörden zu jedem Kundenfahrzeug auf Nachfrage die dokumentierten Informationen/Daten zu allen Software-Änderungen und der Evaluierung der Kompatibilität und Zertifizierungskonformität dieser zur Verfügung stellen. Der Lieferant wird hier auf erste Anforderung allen Anforderungen von Steyr Automotive entsprechen und die Informationen kostenneutral und in der gewünschten Form zu Verfügung stellen.

**Technical compliance principles for software updates:**

Requirements for software updates/changes:

- ▶ For each software change after certification, the impact on system approvals or certified behavior must be checked and documented in advance. In doing so, the effects are to be evaluated taking into account the functional dependencies and assessed with regard to "certification-neutral" / "not certification-neutral".
- ▶ If a software change is "not certification-neutral", it can only be implemented in production after recertification.
- ▶ The compatibility of the software update with regard to the target vehicles concerned must be checked and documented analogously. It must be ensured that all functions continue to be supported and are fully functional.

**Documentation requirements**

- ▶ Initial documentation of the associated hardware/software configuration via the so-called RxSWIN\* is provided with the system approval.
- ▶ Change requests must describe the effects of the software change. The information required for evaluation must be provided in a correct, comprehensible, and complete manner.
- ▶ The evaluation with regard to compatibility and certification conformity must be documented in a comprehensible manner.
- ▶ The contractor must provide Steyr Automotive with information about all software elements used in the delivered software (FOSS, 3rd party, in-house development).

**Access to relevant information and data**

Steyr Automotive must provide the authorities with the documented information/data on all software changes and the evaluation of the compatibility and certification conformity of these for each customer vehicle upon request. The supplier will meet all requirements of Steyr Automotive here on first request and provide the information cost-neutral and in the requested form.

**Maintenance**

Der Nachweis der Kompatibilität und Zertifizierungskonformität ist für den gesamten Lebenszyklus bei jeder Software-Änderung eines Fahrzeugs vor deren Umsetzung zu erbringen.

## 8 Kontinuierlicher Verbesserungsprozess (KVP)

Der Lieferant ist verpflichtet, einen dokumentierten Prozess zur kontinuierlichen Verbesserung (KVP) zu unterhalten und nachzuweisen. Der Lieferant hat durch geeignete Maßnahmen seine internen und kundenrelevanten Ausschuss- und Nacharbeitsquoten zu reduzieren. Auf Anfrage sind dem Kunden die Nachweise zum Prozess vorzulegen. Maßnahmen zur kontinuierlichen Verbesserung müssen als Key Performance Indicators (KPIs) dokumentiert und beobachtet werden.

Ferner wird von den Lieferanten erwartet, dass sie alle geeigneten Mittel, wie z. B. den PDCA-Zyklus, Six Sigma und weitere nützliche Methoden einsetzen, um einen effektiven, systemischen Ansatz zur kontinuierlichen Verbesserung sicherzustellen.

## 9 Logistik und Verpackung

Anforderungen seitens Steyr Automotive können unter <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>

- ▶ „AN\_15\_01\_20 Supply Chain- und Logistikrichtlinie“ und
- ▶ „AN\_18\_01\_02 Verpackungsrichtlinien“ gefunden werden.

Um schlanke und effiziente Geschäftsprozesse zu ermöglichen, müssen Lieferanten in der Lage sein, den elektronischen Datenaustausch über Standard- oder Web-EDI-Systeme zu unterstützen. Mögliche Übertragungsstandards sind zB VDA, ANSI und EDIFACT.

Lieferanten müssen Logistikprozesse so gestalten und verwalten, dass die Qualität und die pünktliche Lieferung der vorgegebenen Mengen an den von Steyr Automotive vorgegebenen Anlieferort zum vorgegebenen Zeitpunkt sichergestellt wird. In Zusammenarbeit mit unseren Lieferanten entwickelt Steyr Automotive eine Logistikplanung, die folgende Punkte erfüllt:

- ▶ Minimale Komplexität bei logistischen Geschäftsprozessen

**Maintenance**

Proof of compatibility and certification conformity must be provided for the entire life cycle for each software change to a vehicle before it is implemented.

## 8 Continuous improvement process (CIP)

The supplier is obliged to maintain and prove a documented process for continuous improvement (CIP). The supplier shall reduce its internal and customer-relevant scrap and rework rates by taking appropriate measures. Evidence of the process shall be provided to the customer upon request. Continuous improvement measures shall be documented and monitored as Key Performance Indicators (KPIs).

Furthermore, suppliers are expected to use all appropriate means, such as the PDCA cycle, Six Sigma, and other useful methods to ensure an effective, systemic approach to continuous improvement.

## 9 Logistics and Packaging

Requirements on the part of Steyr Automotive can be found at <https://steyr-automotive.com/en/lieferanten-portal>

- ▶ "AN\_15\_01\_20 Supply Chain and Logistics Guideline" and
- ▶ "AN\_18\_01\_02 Packaging directive".

To enable lean and efficient business processes, suppliers must be able to support electronic data exchange via standard or web EDI systems. Possible transmission standards include VDA, ANSI and EDIFACT.

Suppliers must design and manage logistics processes to ensure quality and on-time delivery of specified quantities to the delivery location specified by Steyr Automotive at the specified time. In cooperation with our suppliers, Steyr Automotive develops logistics planning that fulfills the following points:

- ▶ Minimal complexity in logistical business processes
- ▶ Maximum flexibility to respond to short-term changes in order quantities or delivery deadlines
- ▶ Minimal inventories along the supply chain

- ▶ Maximale Flexibilität, um auf kurzfristige Änderungen von Bestellmengen oder Lieferfristen reagieren zu können
- ▶ Minimale Bestände entlang der Lieferkette
- ▶ Verpackungen erfüllen alle Anforderungen im Hinblick auf Handhabung und Beladung
- ▶ Just-in-Time-Lieferung entsprechend den vorgegebenen Lieferfristen
- ▶ Schwerpunkt auf kontinuierlicher Verbesserung
- ▶ Rechtzeitige Kommunikation aller potenziellen Lieferunterbrechungen
- ▶ Packaging meets all handling and loading requirements
- ▶ Just-in-time delivery in accordance with the specified delivery deadlines
- ▶ Focus on continuous improvement
- ▶ Timely communication of all potential delivery interruptions

Lieferanten müssen ggf. die Lieferkosten auf Grundlage der folgenden Handelsklauseln übernehmen:

- (1) FCA (frei Frachtführer)
- (2) DDP (geliefert verzollt)
- (3) Sonstige (von Steyr Automotive vorgegeben)

Auf Grundlage der vorliegenden Informationen entscheidet Steyr Automotive, welche Incoterms angewendet werden.

### 9.1 Verpackung

Lieferanten sind verpflichtet, die in den von Steyr Automotive definierten Verpackungsrichtlinien (AN\_18\_01\_02) sowie alle nötigen AIAG-/VDA-Standards einzuhalten und die globalen REACH-Anforderungen bzw. die gesetzlichen Vorschriften (zB UN 38.3) zu erfüllen. Die Richtlinien von Steyr Automotive können über die Homepage von Steyr Automotive (<https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>) bzw. das SRM-Portal ([SRM-Portal](#)) abgerufen oder beim zuständigen Steyr Automotive-Ansprechpartner für Verpackung erfragt werden. Besondere Anforderungen für Verpackung und Kennzeichnung im Hinblick auf die Produkteinführung werden ggf. von Steyr Automotive angefragt. Wird eine besondere Verpackung benötigt, werden Entwicklung und Genehmigung im Rahmen des gesamten APQP-Lieferprozesses verwaltet.

Als Vorbereitung auf die Produkteinführung müssen von Steyr Automotive vor Beginn des Produktionslaufs sowohl Genehmigungen für die Produktverpackungen als auch für alternative Verpackungen / Ausweichverpackung eingeholt werden.

Sofern nicht anders von Steyr Automotive vorgegeben, müssen die Lieferanten prüfen, ob durch das Verpackungsdesign der Laderaum von Transportfahrzeugen optimal ausgenutzt,

Suppliers may be required to pay delivery costs based on the following trade clauses:

- (1) FCA (free carrier)
- (2) DDP (delivered duty paid)
- (3) other (specified by Steyr Automotive)

Based on the available information, Steyr Automotive will decide which Incoterms will be applied.

### 9.1 Packaging

Suppliers are obliged to comply with the packaging guidelines defined by Steyr Automotive (AN\_18\_01\_02) as well as all necessary AIAG/VDA standards and to fulfill the global REACH requirements. The Steyr Automotive guidelines can be accessed via the Steyr Automotive homepage (<https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>) or the SRM portal ([SRM-Portal](#)) or can be requested from the responsible Steyr Automotive contact person for packaging. Special requirements for packaging and labeling with regard to the product launch will be requested from Steyr Automotive if necessary. If special packaging is required, development and approval will be managed as part of the overall APQP delivery process.

In preparation for the product launch, approvals for both product packaging and alternative packaging / alternate packaging must be obtained from Steyr Automotive prior to the start of the production run.

Unless otherwise specified by Steyr Automotive, suppliers must check whether the packaging design optimally utilizes the loading space of transport vehicles, optimizes assembly procedures and streamlines operating processes.

Montageverfahren optimiert sowie Betriebsabläufe verschlankt werden.

Entsprechende Genehmigungen müssen zusammen mit den PPAP-Unterlagen vorgelegt werden. Eine Ladeinheit muss – egal ob Einweg- oder Mehrwegverpackung – stapelbar sein und über Abmessungen verfügen, die eine optimale Ausnutzung des Laderaums von Transportfahrzeugen ermöglichen.

Verpackungen, die zur Unterstützung von Serviceanforderungen verwendet werden, bedürfen ebenfalls einer Genehmigung durch Steyr Automotive. Steyr Automotive hält seine Lieferanten an, nach Möglichkeiten für Designverbesserungen und Kosteneinsparungen zu suchen, jedoch muss dafür vor Implementierung der Änderung eine Genehmigung von Steyr Automotive eingeholt werden. Steyr Automotive ist ein ausgefülltes Verpackungsdatenblatt sowie Logistik-CBD (zu finden unter <https://steyr-automotive.com/lieferanten-portal>) zur Genehmigung aller neuen Verpackungen bzw. Vorschläge zu Änderungen an vorhandenem Verpackungsmaterial vorzulegen. Die Genehmigung muss vor der ersten Produktauslieferung erteilt werden. Alle Lieferanten, die Steyr Automotive mit Waren beliefern, die als geprüfte Materialien gelten, müssen alle geltenden gesetzlichen Regelungen für Kennzeichnung, Verpackung und Lieferung einhalten, einschließlich der Dokumentation von Sicherheitsdatenblättern (Material Safety Data Sheet, MSDS).

Materialien, die ein MSDS erfordern, dürfen nicht ohne vorherige Genehmigung ausgeliefert werden. Alle Verpackungen, Paletten und Versandkisten aus Vollholz müssen dem International Plant Protection Convention Standard (ISPM) 15 des Internationalen Pflanzenschutzübereinkommens entsprechen.

Lieferanten sind dafür verantwortlich, vor dem Verpacken neuen Materials alle abgelaufenen Etiketten von und alle Abfälle aus den Containern zu entfernen. Lieferanten müssen dafür sorgen, dass alle Container sauber sind und sich alle Containerklappen und -scharniere in einem betriebssicheren Zustand befinden.

## 9.2 Kennzeichnung

Der Lieferant ist verantwortlich für die eindeutige Kennzeichnung von Produkten während des gesamten Produktions- und Lieferprozesses und muss vor der Auslieferung die ordnungsgemäße Kennzeichnung aller Produkte sicherstellen. Alle Materialien zur Prototypen- oder Produktfertigung, die an Steyr Automotive geliefert werden, müssen mit Etiketten mit menschenlesbaren Aufschriften/Grafiken und maschinenlesbaren Strichcodes versehen werden. Diese Materialien müssen mit folgenden Kennzeichnungen versehen sein (soweit zutreffend):

Corresponding approvals must be submitted together with the PPAP documents. A loading unit - whether disposable or reusable - must be stackable and have dimensions that allow optimum utilization of the loading space of transport vehicles.

Packaging used to support service requirements also requires approval by Steyr Automotive. Steyr Automotive encourages its suppliers to look for opportunities for design improvements and cost savings, but approval must be obtained from Steyr Automotive before implementing the change. A completed Packaging Data Sheet and Logistics CBD (located at <https://steyr-automotive.com/en/lieferanten-portal>) must be submitted to Steyr Automotive for approval of all new packaging or proposed changes to existing packaging material. Approval must be given prior to the first product shipment. All suppliers supplying Steyr Automotive with goods considered as tested materials must comply with all applicable legal regulations for labeling, packaging and delivery, including documentation of Material Safety Data Sheet (MSDS).

Materials requiring an MSDS may not be shipped without prior approval. All solid wood packaging, pallets and shipping crates must comply with the International Plant Protection Convention Standard (ISPM) 15.

Suppliers are responsible for removing all expired labels from and all debris from containers prior to packing new material. Suppliers must ensure that all containers are clean and that all container flaps and hinges are in safe operating condition.

## 9.2 Labeling / Marking

The supplier is responsible for the clear labeling of products throughout the production and delivery process and must ensure proper labeling of all products prior to delivery. All prototype or product manufacturing materials delivered to Steyr Automotive must be labeled with human readable inscriptions/graphics and machine readable bar codes. These materials must be labeled with the following markings (if applicable):

Containeretiketten, Hauptwarenanhänger, Etiketten für Mischladungen, Etiketten für Grundmetalle und Etiketten für Bauteile, sofern dies in den Entwicklungsunterlagen und -spezifikationen vorgegeben ist. Alle Warenanhänger müssen gemäß den AIAG bzw. VDA-Standards oder den von Steyr Automotive vorgegebenen Richtlinien les- und scannbar sein.

Zeichen und Symbole müssen den Anforderungen des B8-Standards – Quality Assurance Guide for Shipping Labels (Qualitätssicherungshandbuch für Warenanhänger) der AIAG, dem VDA Standard 4994 und anderen Strichcode-Anwendungen entsprechen. Versandetiketten für Bauteile (Containeretiketten, Hauptwarenanhänger und Etiketten für Mischladungen) müssen den Layouts entsprechen, die in den neuesten AIAG- oder VDA-Standards definiert sind.

Steyr Automotive-spezifische Inhalte werden ggf. von Steyr Automotive angegeben.

Etiketten für Bauteile müssen den im B4-Standard – Parts-Identification and Tracking Application Standard (Standard für die Kennzeichnung von Bauteilen und Sendungsverfolgungsanwendungen) der AIAG oder dem VDA-Standard 4994 festgelegten Anforderungen entsprechen. Die Platzierung, Ausrichtung, Qualität und Menge der Etiketten muss gemäß den Richtlinien im AIAG-B10-Standard – Trading Partner Labels Implementation Guide (Handbuch für die Implementierung von Etiketten von Handelspartnern), im AIAG-B16-Standard – Global Transport Label for the Automotive Industry (Globale Warenanhänger für die Automobilbranche) oder dem VDA-Standard 4994 erfolgen, sofern nicht anders durch spezifischen Anforderungen vorgegeben. Strichcodes müssen den Richtlinien des B10- Standards der Automotive Industry Action Group (AIAG-B10) – Label Specification (Spezifikationen von Etiketten) oder dem VDA-Standard 4994 entsprechen.

### 9.3 Transport, Zeitpläne und Routing

Es ist wichtig, dass unsere Lieferanten alle Transport- und Lieferanforderungen kennen und einhalten (zB ADR- und/oder IATA-Anforderungen für den Transport von Lithium-Ionen-Batterien), da diese eine der Kennzahlen für die Beurteilung ihrer Leistung bilden. Transportunternehmen und Verlagerer müssen ADR-qualifiziert sein.

Steyr Automotive unterstützt die Brancheninitiative zur Bestandsminimierung, erkennt jedoch gleichzeitig die Bedeutung einer sorgfältigen und fristgerechten Lieferung hochwertiger Produkte an und sorgt dafür, dass es zu keinen Unterbrechungen bei der Produktion kommt. Wir erwarten von unseren Lieferanten, dass sie immer gemäß den Zeitplänen pünktlich beliefern.

Container labels, main goods tags, mixed load labels, base metal labels and component labels, if specified in the development documents and specifications. All goods tags must be readable and scannable in accordance with AIAG or VDA standards or guidelines specified by Steyr Automotive.

Characters and symbols must conform to the requirements of AIAG's B8 Standard - Quality Assurance Guide for Shipping Labels, VDA Standard 4994 and other bar code applications. Shipping labels for components (container labels, main goods tags and mixed load labels) must conform to the layouts defined in the latest AIAG or VDA standards.

Steyr Automotive-specific content will be specified by Steyr Automotive, if applicable.

Labels for components must meet the requirements specified in the AIAG B4 Standard - Parts-Identification and Tracking Application Standard or VDA Standard 4994. Label placement, orientation, quality, and quantity must be in accordance with the guidelines in the AIAG B10 Standard - Trading Partner Labels Implementation Guide, the AIAG B16 Standard - Global Transport Label for the Automotive Industry, or VDA Standard 4994, unless otherwise specified by specific requirements. Bar codes must conform to the guidelines of the Automotive Industry Action Group B10- Standard - Label Specification or VDA Standard 4994.

### 9.3 Transport, schedules and routing

It is important that our suppliers are aware of and comply with all transport and delivery requirements (e.g. ADR and/or IATA requirements for the transport of lithium-ion batteries), as these form one of the key figures for assessing their performance. Transport companies and shippers must be ADR qualified.

Steyr Automotive supports the industry initiative to minimize inventory, but at the same time recognizes the importance of careful and timely delivery of high-quality products and ensures that there are no interruptions in production. We expect our suppliers to always deliver on time according to schedules.

Um die Just-in-Time-Lieferung (JIT-Lieferung) zu unterstützen, erwarten wir von unseren Lieferanten, dass sie sich stets darum bemühen, Durchlaufzeiten mit ihren Lieferanten zu reduzieren, die Flexibilität zu erhöhen und die Umstellungsdauer zu minimieren. Falls die Unterstützung von JIT-Zeitplänen notwendig ist, wird der Lieferant aufgefordert, eine Lagerhaltung vor Ort zu ermöglichen. Alle entsprechenden Anforderungen bezüglich Zeitplänen, Verteilung und Lieferung werden zu Beginn des Programms mitgeteilt und abgestimmt.

Lieferanten müssen bei mehrdeutigen bzw. unklaren Anweisungen nachfragen. Ungenehmigte Abweichungen von diesen Anweisungen führen ggf. dazu, dass der Lieferant die anfallenden Gebühren für Überfracht (inkl. daraus resultierender Verwaltungsgebühren) zu tragen hat. Alle Kosten, die aufgrund von versäumten oder verspäteten Lieferungen durch den Lieferanten anfallen, gehen zu Lasten des Lieferanten. Für alle Materialien, die aus dem Ausland importiert werden, muss sowohl auf der Proformarechnung als auch auf der originalen Handelsrechnung das „Herkunftsland“ angegeben sein. Alle Gebühren und Kosten, die durch den Export / die Rücksendung fehlerhafter Produkte anfallen, gehen zu Lasten des betreffenden Lieferanten.

#### 9.4 Dokumentation

Nachdem die Lieferung das Lager verlassen hat, muss binnen 30 Minuten eine Versandvorabmitteilung (ASN) an den Materialplaner oder den zuständigen Ansprechpartner bei Steyr Automotive gesendet werden. Zeichnet sich ein Lieferengpass oder eine Verspätung der Lieferung ab, muss der Lieferant Steyr Automotive umgehend kontaktieren und darüber in Kenntnis setzen. Des Weiteren muss der Lieferant Auskunft darüber geben, wann diesfalls die Expresslieferung des bestellten Materials / Produkts zu erwarten ist, um den ursprünglichen Zeitplan einhalten zu können. Diese Benachrichtigung ist unerlässlich.

Der Lieferant sollte im Falle eines Systemausfalls an seinem Standort auf die Dienste Dritter oder einen anderen Ausweichplan zurückgreifen können, um die Einhaltung der Zeitplanung und die Weiterleitung der Versandvorabmitteilung in jedem Fall zu ermöglichen. Lieferanten müssen sicherstellen, dass alle gelieferten Materialien auf dem Lieferschein aufgeführt sind.

Folgende Daten sind üblicherweise erforderlich:

- ▶ Versanddatum
- ▶ Rechnungs-/Lieferscheinnummer
- ▶ Rechnungsadresse

To support just-in-time (JIT) delivery, we expect our suppliers to always strive to reduce lead times with their suppliers, increase flexibility, and minimize changeover time. If support of JIT schedules is necessary, the supplier will be required to provide on-site warehousing. All appropriate requirements for schedules, distribution and delivery will be communicated and coordinated at the beginning of the program.

Suppliers must ask about ambiguous or unclear instructions. Unapproved deviations from these instructions may result in the supplier being liable for any overage charges incurred (including any resulting administrative charges). All charges incurred as a result of missed or late deliveries by the supplier will be the responsibility of the supplier. For all materials imported from foreign countries, the "country of origin" must be indicated on both the pro forma invoice and the original commercial invoice.

All charges and costs incurred by the export/return of defective products shall be borne by the supplier concerned.

#### 9.4 Documentation

After the delivery has left the warehouse, an advance shipping notice (ASN) must be sent to the material planner or the responsible contact person at Steyr Automotive within 30 minutes. If a delivery bottleneck or a delay of the delivery becomes apparent, the supplier must contact Steyr Automotive immediately and inform them about it. Furthermore, the supplier must provide information about when in this case the express delivery of the ordered material / product is to be expected in order to be able to keep the original schedule. This notification is essential.

The supplier should be able to rely on third party services or another contingency plan in the event of a system failure at their site, to allow the schedule to be met and the shipment pre-notification to be forwarded in all cases. Suppliers must ensure that all materials delivered are listed on the delivery Note.

The following data is typically required:

- ▶ Shipping date
- ▶ Invoice/delivery note number
- ▶ Invoice address
- ▶ Delivery address

- ▶ Lieferadresse
- ▶ Einzelner Posten für jede gelieferte Teilenummer
- ▶ Teilenummer und Teilbezeichnung
- ▶ Bestellnummer, für jede Teilenummer
- ▶ Nummer der Auftragsfreigabe
- ▶ Bestellte Menge und gelieferte Menge
- ▶ Anzahl der gelieferten Kartons/Paletten/ Container
- ▶ Gesamtzahl der Kartons/Paletten, Gesamtgewicht

- ▶ Individual item for each part number delivered
- ▶ Part number and part designation
- ▶ Order number, for each part number
- ▶ Order release number
- ▶ Quantity ordered and quantity delivered
- ▶ Number of cartons/ pallets/ containers delivered
- ▶ Total number of cartons/pallets, total weight

## 10 Mitgeltende/ Weiterführende Unterlagen

- ▶ AN\_18\_0\_14 Einkaufsbedingungen für Produktionsmaterial, Ersatzteile und direkte Fertigungsmittel für Erzeugnisse des Fahrzeugsektors VR 005
- ▶ AN\_18\_01\_15 Einkaufsbedingungen für nicht produktionsgebundene Lieferungen und Leistungen sowie Investitionen VR 010
- ▶ AN\_18\_01\_11 Einkaufsbedingungen für Entwicklungsleistungen
- ▶ AN\_15\_01\_20 Supply Chain- und Logistikrichtlinie
- ▶ AN\_18\_01\_02 Verpackungsrichtlinien
- ▶ AN\_18\_01\_13 Qualitäts- / Umweltmanagement Forderungen VR 004
- ▶ AN\_18\_012\_12 Lieferantenhandbuch für die Lieferung von Prototypenteilen VR 017
- ▶ Verhaltenskodex für Lieferanten
- ▶ Richtlinie zur Erstellung von Rechnungen

## 10 Other applicable/additional documents

- ▶ AN\_18\_01\_14 Terms and Conditions of Purchase for Production Material, Spare Parts and Direct Means of Production for Products of the Vehicle Sector VR 005
- ▶ AN\_18\_01\_15 Terms and conditions of purchase for non-production supplies and services as well as investments VR 010
- ▶ AN\_18\_01\_11 Terms and conditions of purchase for development services
- ▶ AN\_15\_01\_20 Supply Chain and Logistics Guideline"
- ▶ AN\_18\_01\_02 Packaging directive
- ▶ AN\_18\_01\_13 Quality / environmental management requirements VR 004
- ▶ AN\_18\_01\_12 Supplier Manual for Prototype-Part Delivery VR 017
- ▶ Code of conduct for suppliers
- ▶ Directive for the preparation of invoices

## 11 Abkürzungen

## 11 Abbreviation

Abkürzungen / Abbreviations	Beschreibungen / Descriptions
0 km Fehler <i>0 km faults</i>	Fehler, die bei der Anlieferung oder Einbau der Teile an der Montagelinie bei Steyr Automotive auftreten. <i>Defects, that occur during delivery or installation of parts on the assembly line at Steyr Automotive.</i>
A, B, C Fehler <i>A, B, C defects</i>	Für die Klassifizierung von Fehlern hinsichtlich ihrer Schwere gelten folgende Klassen: A1 Sicherheitsrisiko, Liegenbleiber. A Nicht annehmbar, führt mit Sicherheit zur Beanstandung. B1 Starke Beeinträchtigung, Behinderung, deutlich außerhalb vorgegebener Standards. B Unangenehm, störend, Beanstandungen werden erwartet, Störung im Betriebsablauf bei Steyr Automotive sind zu erwarten. C1 Auffällige Beanstandung. C Verbesserungsbedürftig, Beanstandungen und Störungen im Betriebsablauf bei Steyr Automotive bei Fehlerhäufung sind möglich  <i>The following classes apply to the classification of defects in terms of their severity:</i>

	<p>A1 Safety risk, lying.</p> <p>A Not acceptable, will certainly lead to complaint.</p> <p>B1 Severe impairment, hindrance, clearly outside specified standards.</p> <p>B Unpleasant, disruptive, complaints are expected, disruption in the operations at Steyr Automotive are expected.</p> <p>C1 Conspicuous complaint.</p> <p>C Needs improvement, complaints and disruptions in the operating process at Steyr Automotive are possible in case of error accumulation.</p>
AIAG	<p>Automotive Industry Action Group - weltweite Organisation von Unternehmen aus aller Welt zum Austausch von Informationen zur Förderung der Automobilindustrie.</p> <p><i>Automotive Industry Action Group - worldwide organization of companies from all over the world to exchange information to promote the automotive industry</i></p>
ANSI	<p>American National Standards Institute (ANSI) das Accredited Standards Committee (ASC) X12 mit der Entwicklung einheitlicher Standards für den brancheninternen Austausch von Geschäftstransaktionen und insbesondere mit dem elektronischen Datenaustausch.</p> <p><i>American National Standards Institute (ANSI) the Accredited Standards Committee (ASC) X12 with the development of uniform standards for the inter-industry exchange of business transactions and in particular with electronic data interchange.</i></p>
Besondere Merkmale <i>Special characteristics</i>	<p>Kritische und funktionsrelevante Produkt-, Prozess- und Testmerkmale sind mittels „System FMEA Produkt“ und in bereichsübergreifenden Teams festzulegen.</p> <p>Weitere besondere Merkmale können sich zum Beispiel aus der anschließenden „System FMEA Prozess“ ergeben. Sie können neben gesetzlichen, sicherheitsrelevanten, konstruktiven und prozessorientierten auch wesentliche kundenorientierte Aspekte beinhalten. Sowie besondere Merkmale die vom Kunden definiert wurden.</p> <p><i>Critical product, process, and test characteristics with functional relevance must be defined in cross-departmental teams using “System FMEA Product”. Other special characteristics can emerge, e.g. from the “System FMEA Process” that follows. Besides statutory, safety-relevant, design and process-oriented aspects, these also include key customer-oriented aspects. Such as special characteristics defined by the customer.</i></p>
CCA	<p><b>Chemical Compliant Assessment</b></p>
CoP	<p>Conformity of Production. Umfasst die Nachweisführungen zur Sicherstellung, dass das gefertigte Fahrzeug aus der Serienproduktion weiterhin mit dem genehmigten Typ übereinstimmt.</p> <p><i>Conformity of Production. Includes the verification to ensure that the manufactured vehicle from series production continues to match the approved type.</i></p>
Cybersecurity Incident	<p>Einzelne oder eine Reihe unerwünschter oder unerwarteter Cybersecurity-Ereignisse, die die Ausnutzung einer Schwachstelle belegen und einen signifikanten Einfluss auf die Sicherheit eines Produkts haben könnten (zB eine Schädigung des Assets hervorrufen).</p> <p><i>Individual or a series of undesirable or unexpected cyber security events that prove the exploitation of a vulnerability and could have a significant influence on the security of a component/function (e.g. cause damage to the asset).</i></p>
Cybersecurity Incident (Response) Management	<p>Prozess und Zuständigkeiten für den Umgang mit Cybersecurity Schwachstellen (Weaknesses), Cybersecurity Vulnerabilitäten oder Cybersecurity Vorfällen (Incidents), für die Ermittlung der Ursache (und betroffener Produkte) und die Behebung mit geeigneten Mitteln sowie die Kommunikation zu Steyr Automotive.</p> <p><i>Process and responsibilities for handling Cybersecurity Weaknesses, Cybersecurity Vulnerabilities or Cybersecurity Incidents, for root cause identification (and affected products) and remediation by appropriate means, and communication to Steyr Automotive.</i></p>
D-TLD	<p>Dokumentationspflichtige/Technische Leitlinie Dokumentation – Es besteht Dokumentationspflicht für alle Objekte und Produkte, die Sicherheitsgesetzen unterliegen und/oder nach VDA 6.1 bzw. IATF 16949 Festlegungen bei Versagen das Leben der Nutzer der Produkte gefährden können.</p> <p><i>Documentation obligation/technical guideline Documentation - Documentation obligation exists for all objects and products that are subject to safety laws and/or, according to VDA 6.1 or IATF 16949 specifications, can endanger the lives of the users of the products in the event of failure.</i></p>

EDIFACT	EDIFACT steht für <i>Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport</i> , übersetzt "Elektronischer Datenaustausch für Verwaltung, Handel und Verkehr". <i>EDIFACT stands for Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport.</i>
EOS	End of Service. Ab dem Zeitpunkt werden keine Ersatzteile mehr zur Verfügung gestellt. <i>End of Service. From then on, spare parts will no longer be made available.</i>
FMEA	Failure Mode and Effect Analysis (Fehler-Möglichkeits- und Einfluss-Analyse) - Analyse potenzieller Ausfalleffekte und deren Folgen. <i>Failure Modes and Effects Analysis – analysis of potential failure modes and their consequences.</i>
FOSS	Free and Open Source Software ist jegliche Software, die unter Nutzungs- und Lizenzbestimmungen vertrieben wird, zu deren wesentlicher Verpflichtung typischerweise die Weitergabe oder Offenlegung des Quellcodes der Software bei deren Verbreitung gehört. <i>Free and Open Source Software is any software distributed under terms of use and license, the essential nature of which typically includes the distribution or disclosure of the source code of the software when it is distributed.</i>
GADSL	Die GADSL enthält deklarationspflichtige und verbotene Stoffe. Die Global Automotive Declarable Substance List (GADSL) ist eine Liste, die mögliche, in Autoteilen verwendete Stoffe enthält, welche über den gesamten Lebenszyklus im Fahrzeug verbleiben. <i>The GADSL contains declarable and prohibited substances. The Global Automotive Declarable Substance List (GADSL) is a list of potential substances used in automotive parts that remain in the vehicle throughout its life cycle.</i>
GHS	Global harmonisiertes System zur Einstufung und Kennzeichnung von Chemikalien <i>Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals</i>
HARA	Im Bereich der funktionalen Sicherheit nennt sich dieser konkrete Schritt Hazard Analysis and Risk Assessment (HARA). Hierbei werden potenzielle Gefahren ermittelt, die potenzielle Schadensquellen darstellen. <i>In the field of functional safety, this specific step is called Hazard Analysis and Risk Assessment (HARA). In this process, potential hazards are identified that represent potential sources of damage.</i>
IATF	International Automotiv Task Force
IMDS	International Material Data System. IMDS ist die Internationale Materialdatenbank für die Automobilindustrie, in die alle Automobilzulieferer die Materialdaten ihrer Bauteile einstellen (www.mdsystem.com). <i>International Material Data System The IMDS is the international material database for the automotive industry in which all automotive suppliers enter the material data of their components (www.mdsystem.com).</i>
kFf NTF	kein Fehler festgestellt - beanstandete Teile, bei denen die Ursache/n der Beanstandung noch nicht geklärt ist/sind (see NTF). <i>No Trouble Found – complaint parts for which the cause(s) of the complaint could not yet be determined (see also kFf).</i>
Lieferkette <i>Supply chain</i>	Lieferkette (engl. supply chain) bezeichnet ein Netzwerk von Lieferanten, die über vor- und nachgelagerte Verbindungen an den verschiedenen Prozessen und Tätigkeiten der Wertschöpfung in Form von Produkten und Dienstleistungen für Steyr Automotive beteiligt sind. Verantwortlich für die Lieferkette ist der First-Tier-Lieferant. <i>Supply chain refers to a network of suppliers who are involved in the various processes and activities of value creation in the form of products and services for Steyr Automotive via upstream and downstream connections. The first-tier supplier is responsible for the supply chain.</i>
Lieferumfang <i>Scope of Supply</i>	Ein Lieferumfang wird vertraglich zwischen Steyr Automotive und Lieferanten vereinbart. Er umfasst alle Produkte und Dienstleistungen, die für die vertraglich vereinbarte Lieferung notwendig sind. <i>A scope of supply is contractually agreed between Steyr Automotive and suppliers. It includes all products and services necessary for the contractually agreed delivery.</i>

New business on hold	Eine Lieferantenfertigungsstätte ist für weitere Aufträge bei einer C-Einstufung gesperrt. <i>A supplier production site is blocked from further orders at a C-rating.</i>
NTF	kein Fehler festgestellt - beanstandete Teile, bei denen die Ursache/n der Beanstandung noch nicht geklärt ist/sind (siehe auch kFf). <i>No Trouble Found – complaint parts for which the cause(s) of the complaint could not yet be determined.</i>
Poka-yoke	Systematik zur Vermeidung unbeabsichtigter Fehlhandlungen <i>Poka-yoke System for preventing unintentional mistakes.</i>
PEP PDP	Produkt-Entstehungs-Prozess. <i>Product development process.</i>
PLP PCP	Produktionslenkungsplan Produktionslenkungsplan ist eine Definition aus dem Regelwerk IATF 16949. Darin werden die Prozessschritte inklusive Abfolge im Herstellprozess und die Produkt-/Prozessmerkmale inklusive der dazugehörigen Überwachungsmethoden beschrieben. <i>Production control plan</i> <i>Production control plan is a definition from the IATF 16949 regulations. It describes the process steps including the sequence in the manufacturing process and the product/process characteristics including the associated monitoring methods.</i>
PPF	Produktionsprozess- und Produktfreigabe; Vorgabe des VDA (Band 2) zu einer gestuften Freigabe von Produkten über die Lieferkette. <i>Production process and product approval; specification of VDA (volume 2) for a phased approval of products throughout the supply chain.</i>
Programm „Kritische Lieferanten“  Critical Supplier programme	Eskalationsprozess für Lieferanten mit ungenügender Lieferleistung in der Halle (0km) oder Feld. Der Prozess kann bis zur temporären Sperrung von Lieferanten für Neuvergaben führen (Business on hold). <i>Escalation process for suppliers exhibiting inadequate performance in the production hall (0km) or field. The process can lead to the supplier being temporarily blocked for new contracts (business on hold).</i>
REACH	Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe. <i>Regulation (EC) No. 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals.</i>
RGA MLA	Reifegradabsicherung gemäß VDA <i>Maturity Level Assurance acc. to VDA</i>
RxSWINs	Regulierungs-Software-Identifikationsnummer <i>Regulatory Software Identification Number</i>
Setzteile Directed parts	Von einer Organisation in ihren Produkten zu verwendende Teile (Produkte, Komponenten, Einzelteile oder Software), deren Bezugsquelle (Lieferant) vom Kunden vorgegeben wird. (siehe VDA-Band 2) <i>Where an organization manufactures assemblies using parts that the customer requires it to purchase from specific suppliers, such parts are referred to as directed parts (see VDA vol. 2).</i>
SUMS	<b>Software Update Managementsystem (SUMS)</b> Im Rahmen der Entwicklung von Software-Updates in Produktion bzw. After Sales ist hierzu eine nachvollziehbare Prüfung und Dokumentation der Kompatibilität und Zertifizierungsneutralität vor deren Umsetzung erforderlich. <i><b>Software Update Management System (SUMS).</b> As part of the development of software updates in production or after sales, this requires a traceable test and documentation of compatibility and certification neutrality before their implementation.</i>
TARA	<b>Threat Analysis and Risk Assessment</b> Bei der Cybersicherheit hingegen wird eine sogenannte Bedrohungsanalyse und Risikobewertung (TARA) durchgeführt, um potenzielle Bedrohungen zu identifizieren, das mit ihnen verbundene Risiko zu bewerten und ihre Angriffswege zu eruieren.



INSTRUCTION/GUIDELINE  
VR 022 Lieferantenhandbuch / Supplier Manual  
ANFORDERUNGEN AN LIEFERANTEN /  
SUPPLIER REQUIREMENTS

AN\_18\_01\_16

Edition: V1.0

Date: 23.01.2023

Page: 45 of 45

	<i>In cybersecurity, on the other hand, a process known as threat analysis and risk assessment (TARA) is conducted to identify potential threats, evaluate the risk associated with them, and determine their avenues of attack.</i>
Top-Q-Gespräch Top-Q-discussion	Qualitätsgespräch auf Geschäftsführerebene des Lieferanten mit dem Ergebnis der Entscheidung über einen eventuellen Vergabestopp (Level 3). <i>Quality discussion at the supplier's CEO-level with the result of the decision on a possible contract award stop (Level 3).</i>
Umfirmierung Change of name	Änderung des Status eines Lieferanten, zB aufgrund der Änderung der Gesellschaftsform (aus einer GmbH zu einer AG), der Änderung der Eigentumsverhältnisse (neue Geschäftsführung), Verlagerung eines Standorts. Vom Lieferanten ist immer zu prüfen, welche Auswirkungen diese Änderungen auf das Vertragsverhältnis mit Steyr Automotive haben und beim zuständigen Einkauf anzuzeigen. <i>Change in the status of a supplier, e.g. due to a change in the company form (from a GmbH to an AG), change in ownership (new management), relocation of a site. The supplier must always check what effects these changes have on the contractual relationship with Steyr Automotive and notify the responsible purchasing department.</i>
VDA	Verband der Automobilindustrie e.V. <i>Association of the Automotive Industry, Germany</i>